JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

THURSDAY, 14 APRIL 1994 No. 1994/71 *(PART I)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 14 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

10.30 a.m. 93rd PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Appointments to fill vacancies in subsidiary organs and other appointments: appointment of members of the Committee on Contributions: report of the Fifth Committee (Part II) (A/48/693/Add.1) [17 (b)].

2. Financing of the United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara: report of the Fifth Committee (Part II) (A/48/816/Add.1) [133].

3. Financing of the United Nations Protection Force: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/48/819/Add.3) [136].

4. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991: report of the Fifth Committee (Part II) (A/48/802/Add.1) [159].

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/71 (PART II)).

Published at Headquarters, New York

94-17415

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 14 APRIL 1994
No. 1994/71 *(PART II)*

JEUDI 14 AVRIL 1994
No 1994/71 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 14 April 1994

SECURITY COUNCIL

4.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Rwanda
- Libyan Arab Jamahiriya/Chad
- Angola
- Other matters

Jeudi 14 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

16 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Rwanda
- Jamahiriya arabe libyenne/Tchad
- Angola
- Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/71 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/71 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapters 3, 11 and 13)

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 3

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapters 5 and 6)

3 p.m.	informal meeting	Conference Room 3

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapter 9)

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

3 p.m.-6 p.m.	675th meeting	Conference Room 5

1. Question of Pitcairn (A/AC.109/1179)

2. Question of St. Helena (A/AC.109/1182)

3. Question of Anguilla (A/AC.109/1181)

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1
15 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 3, 11 et 13)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 5 et 6)

15 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitre 9)

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

15 heures à 18 heures	675e séance	Salle de conférence 5

1. Question de Pitcairn (A/AC.109/1179)

2. Question de Sainte-Hélène (A/AC.109/1182)

3. Question d'Anguilla (A/AC.109/1181)

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS

DRAFTING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting (closed)	Conference Room 2

[Document A/AC.240/1994/WG/2]

COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

GROUPE DE REDACTION

10 heures à 13 heures	5e séance (privée)	Salle de conférence 2

[Document A/AC.240/1994/WG/2]

AD HOC INTERGOUVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 8

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms [4] (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1)

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE PAR LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

10 heures à 13 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 8

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes [4] (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Special session

10 a.m.-1 p.m.	472nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Strengthening international statistical cooperation [3] (E/CN.3/1994/2-13)

2. Technical cooperation in statistics [5] (E/CN.3/1994/14)

3. Fundamental principles of official statistics [6] (E/CN.3/1994/2 and 15)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Session extraordinaire

10 heures à 13 heures	472e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Renforcement de la coopération internationale dans le domaine des statistiques [3] (E/CN.3/1994/2 à 13)

2. Coopération technique dans le domaine des statistiques [5] (E/CN.3/1994/14)

3. Principes fondamentaux des statistiques officielles [6] (E/CN.3/1994/2 et 15)

4. Coordination and integration of international statistical programmes [7] (E/CN.3/1994/2)

3 p.m.- 6 p.m.	473rd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Programme performance and implementation [8 (a)] (E/CN.3/1994/16)

2. Programme objectives and planning [8 (b)] (E/CN.3/1994/17)

3. Provisional agenda for the twenty-eighth session of the Commission [9] (E/CN.3/1994/L.3)

4. Coordination et intégration des programmes statistiques internationaux [7] (E/CN.3/1994/2)

15 heures à 18 heures	473e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Exécution et mise en oeuvre du programme [8 a)] (E/CN.3/1994/16)

2. Objectifs du programme et planification [8 b)] (E/CN.3/1994/17)

3. Ordre du jour provisoire de la vingt-huitième session de la Commission [9] (E/CN.3/1994/L.3)

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

2 p.m.- 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.- 7.15 p.m.	closed meeting	Conference Rom B

AUTRES REUNIONS

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence B

* * *

Briefing

There will be a briefing on the United Nations Standby Forces System *today*, 14 April 1994, at 4 p.m. in Conference Room 2.

The briefing, open to all delegations and members of the press, will be a general presentation of the system and will cover the results obtained in the first phase of negotiations on the standby arrangements. It will be followed by a question-and-answer period.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Système des forces en attente des Nations Unies aura lieu *aujourd'hui* 14 avril 1994 à 16 heures dans la salle de conférence 2.

La réunion, ouverte à toutes les délégations et aux membres de la presse, comprendra un exposé sur le système et portera sur les résultats obtenus dans la première phase des négociations sur les arrangements pour les forces en attente. Elle sera suivie d'un échange de questions et de réponses.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 11th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Friday, 15 April 1994, at 10 a.m. in Conference Room 4.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1994 substantive session from 18 April to 9 May 1994. The opening meeting will take place on Monday, 18 April 1994, at 10.30 a.m. in Conference Room 4. Member States are kindly requested to provide their list of delegations to the Secretariat (Room S-3170C) by 13 April 1994.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views on 18 and 19 April are invited to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel: 963-5599).

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the High-Level Segment of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebush, tel: 963-5717; fax: 963-5935).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 11e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le vendredi 15 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond de 1994 du 18 avril au 9 mai 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation au secrétariat (bureau S-3170C) avant le 13 avril 1994.

Les délégations qui souhaitent participer au débat général les 18 et 19 avril sont invitées à s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat (tél : 963-5599).

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebush, tél : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal meeting regarding the preparations for the second session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT, under the chairmanship of H.E. Mr. Razali Ismail, on Monday, 18 April 1994, at 10 a.m. in Confernce Room 2.

* * *

The resumed organizational session of 1994 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will open on Tuesday, 19 April 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the resumed session is contained in document E/1994/21.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda for the thirty-fourth session of the Committee, to be held from 16 to 27 May 1994 (part I) and from 29 August to 16 September 1994 (part II), has been issued in document E/AC.51/1994/1.

* * *

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board at its second regular session (25-29 April 1994) and annual session (2-6 May 1994) will be held on Thursday, 21 April 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at United Nations Headquarters in the Trusteeship Council Chamber.

The second regular session of the Executive Board will be held from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/14.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Une séance officieuse sur les préparatifs de la deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE, sous la présidence de S.E. M. Razali Ismail, aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

La reprise de la session d'organisation de 1994 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL s'ouvrira le mardi 19 avril 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/1994/21.

* * *

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 22 avril 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-quatrième session du Comité qui se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (partie I) et du 29 août au 16 septembre 1994 (partie II), a été publié sous la cote E/AC.51/1994/1.

* * *

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les questions fondamentales dont le Conseil d'administration est saisi à sa seconde session ordinaire (25-29 avril 1994) et à sa session annuelle (2-6 mai 1994) aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le jeudi 21 avril 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *22 April 1994*.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* on Monday, 18 April 1994 at 3 p.m. in Conference Room 2.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *le 22 avril 1994*.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER *(au niveau des ambassadeurs)* tiendra une réunion privée le lundi 18 avril 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 2.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 13 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC INTERGOUVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218 — 4th meeting

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms [4]

The Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of Algeria, Armenia, Canada, China, Egypt, Finland, France, Germany, India, Malaysia, Mali, the Russian Federation, Senegal, Tunisia, the United Kingdom and the United States. Statements were also made by the Director of Personnel and the Deputy Controller.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Special session — 470th meeting

Strengthening international statistical cooperation [3]

The Commission continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of the United Kingdom, Ghana, Botswana, Argentina, Australia, Brazil and India.

The observer for Canada made a statement.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Centre for Human Settlements and the Economic Commission for Latin America and the Caribbean.

The representatives of the International Monetary Fund, the World Bank and the International Labour Organisation made statements.

The Chairman summarised the discussions.

The Rapporteur made a statement.

Mercredi 13 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE PAR LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE — 4e séance

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes [4]

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Algérie, Arménie, Canada, Chine, Egypte, Finlande, France, Allemagne, Inde, Malaisie, Mali, Fédération de Russie, Sénégal, Tunisie, Royaume-Uni et Etats-Unis. La Directrice du personnel et le Contrôleur adjoint prennent la parole.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Session extraordinaire — 470e séance

Renforcement de la coopération internationale dans le domaine des statistiques [3]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Royaume-Uni, Ghana, Botswana, Argentine, Australie, Brésil et Inde.

L'observateur du Canada fait une déclaration.

Des déclarations sont faites également par les représentants du Centre des Nations Unies pour les établissements humains et de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes.

Les représentants du Fonds monétaire international, de la Banque mondiale et de l'Organisation internationale du Travail interviennent.

Le Président résume les débats.

Le Rapporteur prend la parole.

The Director of the Statistical Division made a statement.

Implementation of the 1993 System of National Accounts (1993 SNA) [4]

The Commission began consideration of the item and heard an introductory statement by the Chairman of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts.

The representatives of Germany, Ghana, India, Argentina and France made statements.

Statements were made by the representatives of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Latin America and the Caribbean and the Economic and Social Commission for Western Asia.

The representatives of the International Monetary Fund and the World Bank made statements.

The observer for the Statistical Office of the European Communities made a statement.

Statements were made by the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis, and a representative of the Statistical Division.

471st meeting

Implementation of the 1993 System of National Accounts (1993 SNA) [4]

The Commission continued consideration of the item and heard statements by the representatives of Australia, Jamaica, the United Kingdom, the United States, Japan, China, Pakistan, Brazil, the Russian Federation, the Czech Republic, Mexico, Cuba and Spain.

Statements were made by the observer for Canada, the representatives of the Economic Commission for Asia and the Pacific, the International Labour Organisation, the World Bank and the International Monetary Fund, the observer for the Commonwealth of Independent States, the Chairman of the Inter-Secretariat Working Group on National Accounts and the Director of the Statistical Division and a representative of the Statistical Division.

The Chairman summarised the discussions.

The Rapporteur made a statement.

The Commission concluded its consideration of agenda item 4.

Le Directeur de la Division de statistique fait une déclaration.

Application du Système de comptablité nationale de 1993 [4]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Président du Groupe de travail intersecrétariats de la comptabilité nationale.

Les représentants de l'Allemagne, du Ghana, de l'Inde, de l'Argentine et de la France font des déclarations.

Les représentants de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes et de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale interviennent.

Les représentants du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale prennent la parole.

L'observateur de Bureau de statistique des Communautées européennes fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques et par un représentant de la Division de statistique.

471e séance

Application du Système de comptablité nationale de 1993 [4]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Australie, de la Jamaïque, du Royaume-Uni, des Etats-Unis, du Japon, de la Chine, du Pakistan, du Brésil, de la fédération de Russie, de la République tchèque, du Mexique, de Cuba et de l'Espagne.

Des déclarations sont faites par l'observateur du Canada, les représentants de la Commission éconnomique pour l'Asie et le Pacifique, de l'Organisation internationale du Travail, de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international, l'observateur de la Communauté des Etats indépendants, le Président du Groupe de travail intersecrétariats de la comptabilité nationale, le Directeur de la Division de statistique et un représentant de la Division.

Le Président résume les débats.

Le Rapporteur fait une déclaration.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Sixth (special) session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 11 MAY 1994

139th and 140th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of France (CRC/C/3/Add.15). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

TUESDAY, 12 MAY 1994

141st meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of France (CRC/C/3/Add.15). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

142nd (closed) meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee continued its consideration of this item.

Other matters [5]

The Committee continued its consideration of this item in closed session.

WEDNESDAY, 13 MAY 1994

143rd and 144th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of Jordan (CRC/C/8/Add.4). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Sixième session (extraordinaire)
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 11 MAI 1994

139e et 140e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la France (CRC/C/3/Add.15). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

MARDI 12 MAI 1994

141e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial de la France (CRC/C/3/Add.15). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

142e séance (privée)

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de la question en privé.

MERCREDI 13 MAI 1994

143e et 144e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la Jordanie (CRC/C/8/Add.4). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-seventh session 1095th meeting
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 11 APRIL 1994

Opening of the session

The thirty-seventh session of the Commission was opened by the outgoing Chairman, the representative of Nigeria.

Election of officers

The Commission unanimously elected Mr. See Young-Lee (Republic of Korea) as its Chairman.

The Commission then elected by acclamation Mr. Matela (Poland), Mr. Kizildeli (Turkey) and Mr. Solis (Bolivia) as Vice-Chairmen.

Organization of work

The Commission established the group of friends of the Chairman comprising the Chairmen of the five regional groups (Germany, Iraq, Mexico, Nigeria and the Russian Federation).

Adoption of the agenda

The Commission adopted its agenda (E/CN.7/1994/1), the annotations to the agenda (E/CN.7/1994/1/Add.1) and the timetable (E/CN.7/1994/CRP.1). In accordance with Economic and Social Council resolution 1991/39, the Commission decided to set up a Committee of the Whole to meet concurrently with the annual session of the Commission.

General debate [3]

Activities of the United Nations International Drug Control Programme [4]

The Commission began its consideration of these items (E/CN.7/1994/2, E/CN.7/1994/4, E/CN.7/1994/10 and Add.1; E/CN.7/1994/CRP.7 and Add.1, E/CN.7/1994/CRP.9 and E/CN.7/1994/CRP.10.

The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme made an introductory statement.

1096th meeting

General debate [3]

Activities of the United Nations International Drug Control Programme [4]

The Commission continued its consideration of these items and heard statements by the representatives of the United

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 11 AVRIL 1994

Ouverture de la session

Le Président sortant, représentant du Nigéria, ouvre la trente-septième session de la Commission.

Election du bureau

La Commission élit à l'unanimité M. See Young-Lee (République de Corée) Président.

Par acclamation, la Commission élit ensuite M. Matela (Pologne), M. Kizildeli (Turquie) et M. Solis (Bolivie) Vice-Présidents.

Organisation des travaux

La Commission crée le groupe des amis du Président qui sera composé des présidents des cinq groupes régionaux (Allemagne, Iraq, Mexique, Nigéria et Fédération de Russie).

Adoption de l'ordre du jour

La Commission adopte son odre du jour (E/CN.7/1994/1), les annotations s'y rapportant (E/CN.7/1994/1/Add.1) et le calendrier de ses travaux (E/CN.7/1994/CRP.1). Conformément à la résolution 1991/39 du Conseil économique et social, la Commission décide de créer un Comité plénier qui se réunira au cours de la session annuelle de la Commission.

Débat général [3]

Activités du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues [4]

La Commission commence l'examen de ces questions (E/CN.7/1994/2, E/CN.7/1994/4, E/CN.7/1994/10 et Add.1; E/CN.7/1994/CRP.7 et Add.1, E/CN.7/1994/CRP.9 et E/CN.7/1994/CRP.10.

Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues fait une déclaration.

1096e séance

Débat général [3]

Activités du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues [4]

La Commission poursuit l'examen de ces questions en entendant des déclarations des représentants du Royaume-

Kingdom, the Islamic Republic of Iran, Spain, Turkey, Chile, China, Mexico, France and Finland. The observers from Portugal and Austria also made statements.

The representative of the Commission of the European Communities, the Secretary-General of Interpol and the representative of the Customs Cooperation Council also made statements.

Uni, de la République islamique d'Iran, de l'Espagne, de la Turquie, du Chili, de la Chine, du Mexique, de la France et de la Finlande. Les observateurs du Portugal et de l'Autriche interviennent également.

Le représentant de la Commission des Communautées européennes, le Secrétaire général d'Interpol et le représentant du Conseil de coopération douanière prennent la parole.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Norway (7 April 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Norvège (7 avril 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Third International Conference on Health and Environment

World Information Transfer and the Government of Malaysia are co-sponsoring the Third International Conference on Health and the Environment: Global Partners for Global Solutions which will take place on Friday, 15 April 1994, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. The sub-topic is Nutrition, Contamination and Health.

• • •

Lecture

A lecture entitled "Population: The Real Problemes and the Dangers of Scare Tactics" by Professor Amartya Sen of Harvard University, will take place on Monday, 18 April 1994, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. A question and answer period will follow the lecture. The lecture is organized by the Eminent Citizens Committee for Cairo' 94 in

Troisième Conférence internationale sur la santé et l'environnement

World Information Transfer et le Gouvernement malaisien organisent la troisième Conférence sur la santé et l'environnement : partenaires mondiaux pour des solutions mondiales, qui aura lieu le vendredi 15 avril 1994 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. La Conférence aura pour thème secondaire : la nutrition, la contamination et la santé.

• • •

Conférence

Une conférence intitulée "Population : les véritables problèmes et les dangers du catastrophisme", donnée par M. Amartya Sen, professeur à l'université Harvard, aura lieu le 18 avril 1994 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Elle sera suivie d'un débat. La Conférence est organisée par le Comité de citoyens éminents pour la Conférence du Caire de

collaboration with the Secretariat of the International Conference on Population and Development (ICPD) 1994.

Members of delegations, the staff of the Secretariat, the representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Special gathering

Mr John Sewell, President of the Overseas Development Council, will deliver the second lecture of the Global Development Lecture Series, sponsored by the UNDP Development Study Programme and the New York Chapter of the Society for International Development (SID). The lecture, entitled "Change and Challenges for Development Cooperation", will take place on Tuesday, 19 April March 1994, at 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, representatives of non-governmental organizations, the media and Secretariat staff are invited to attend.

* * *

Meeting

Thursday, 14 April 1994

STAFF COUNCIL

1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 2

1994 en collaboration avec le secrétariat de la Conférence internationale de 1994 sur la population et le développement.

Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

* * *

Réunion spéciale

M. John Sewell, Président du Overseas Development Council, donnera la deuxième conférence de la Série de conférences sur le développement mondial, organisée par le Programme d'étude des questions de développement du PNUD et le Chapitre de New York de la Société internationale pour le développement (SID). La conférence, intitulée "Evolution et objectifs de la coopération pour le développement", aura lieu le mardi 19 avril 1994 à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales, les médias et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Réunion

Jeudi 14 avril 1994

CONSEIL DU PERSONNEL

13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 2

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13330

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

FRIDAY, 15 APRIL 1994 No. 1994/72 *(PART I)*

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 14 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

93rd plenary meeting

Tribute to the memory of His Excellency Mr. Cyprien Ntaryamira, President of the Republic of Burundi, to the memory of His Excellency Major-General Juvénal Habyarimana, President of the Rwandese Republic, and to the memory of His Excellency Mr. Eduardo Jiménez de Aréchaga, former President of the International Court of Justice

The President made a statement.

The General Assembly observed one minute of silence.

The Assembly heard statements by the representatives of Cameroon (on behalf of the African States), Mongolia (on behalf of the Asian States), Armenia (on behalf of the Eastern European States), Haiti (on behalf of the Latin American and Caribbean States), Turkey (on behalf of the Western European and other States) and the United States (as host country).

The representative of Burundi made a statement.

The representative of Rwanda made a statement.

The representative of Uruguay made a statement.

Reports of the Fifth Committee

The Rapporteur of the Fifth Committee introduced the reports of the Fifth Committee on agenda items 17(b), 133, 136 and 159.

Appointment of members of the Committee on Contributions: report of the Fifth Committee (Part II) (A/48/693/Add.1) [17 (b)]

The General Assembly, on the recommendation of the Fifth Committee, appointed Mr. Uldis Blukis as a member of the Committee on Contributions for a term of office beginning on 14 April 1994 and ending on 31 December 1994 (A/48/693/Add.1).

The Assembly decided to conclude its consideration of sub-item (b) of agenda item 17.

Financing of the United Nations Mission for the Referendum on Western Sahara: report of the Fifth Committee (Part II) (A/48/816/Add.1) [133]

The General Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 10 of Part II of its report (A/48/816/Add.1) (resolution 48/250).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 133.

Financing of the United Nations Protection Force: report of the Fifth Committee (Part IV) (A/48/819/Add.3) [136]

The General Assembly adopted the draft decision recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part IV of its report (A/48/819/Add.3).

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its forty-eighth session appear in PART II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 1994/72 (PART II)).

The Assembly thus concluded this stage of its consideration of agenda item 136.

Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991: report of the Fifth Committee (Part II) (A/48/802/Add.1) [159]

The Assembly adopted the draft resolution recommended by the Fifth Committee in paragraph 6 of Part II of its report (A/48/802/Add.1) (resolution 48/251).

Statements in explanation of vote were made by the representatives of the United States, Greece (on behalf of the European Union), Pakistan (on behalf of the Organisation of the Islamic Conference) and Ghana.

The Assembly decided to conclude its consideration of agenda item 159.

Published at Headquarters, New York

94-17421

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 15 APRIL 1994
No. 1994/72 *(PART II)*

VENDREDI 15 AVRIL 1994
No 1994/72 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 15 April 1994

SECURITY COUNCIL

12 noon	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
3.15 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

1. Rwanda
2. Other matters

Vendredi 15 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

Midi	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
15 h 15	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

1. Rwanda
2. Questions diverses

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.	1272nd meeting (closed)	Conference Room E

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures	1272e séance (privée)	Salle de conférence E

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/72 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/72 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL

10 a.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 4

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES

10 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 4

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapters 3 and 11)

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 3
3 p.m.	informal meeting	Conference Room 3

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapters 9 and 7)

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapter 8)

AD HOC INTERGOUVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218

10 a.m.-1 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 8

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1
15 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 3 et 11)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3
15 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 9 et 7)

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitre 8)

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE PAR LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE

10 heures à 13 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 8

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et

procedural mechanisms [4] (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1)

3 p.m.-6 p.m.	9th meeting (closed)	Conference Room 8

Adoption of the report on the first session [5] (A/AC.243/1994/L.4)

Closure of the first session

d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes [4] (A/AC.243/1994/L.1; A/49/98; A/AC.243/1994/L.2, L.3; A/AC.243/1994/CRP.1)

15 heures à 18 heures	9e séance (privée)	Salle de conférence 8

Adoption du rapport sur la première session [5] (A/AC.243/1994/L.4)

Clôture de la première session

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION

Special session

3 p.m.-6 p.m.	474th meeting	Trusteeship Council Chamber

Report of the Commission on its special session [10] (E/CN.3/1994/L.4 and Add.1-8)

Closure of the session

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE

Session extraordinaire

15 heures à 18 heures	474e séance	Salle du Conseil de tutelle

Rapport de la Commission sur les travaux de sa session extraordinaire [10] (E/CN.3/1994/L.4 et Add.1 à 8)

Clôture de la session

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.-7.15 p.m.	closed meeting	Conference Rom 5

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1994 substantive session from 18 April to 9 May 1994. The opening meeting will take place on Monday, 18 April 1994, at 10.30 a.m. in Conference Room 4. Member States are kindly requested to provide their list of delegations to the Secretariat (Room S-3170C) by 13 April 1994.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views on 18 and 19 April are invited to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel: 963-5599).

* * *

The 9th (closed) meeting of the INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53 (Revitalization of the work of the General Assembly) will be held on Monday, 18 April 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. A revised paper dated 8 April 1994 prepared by the Co-Chairmen of the Working Group is available in Room S-3670. The paper, wich contains the text of a draft resolution on the revitalization of the work of the General Assembly, will be discussed at the meeting of the Working Group.

* * *

The 12th meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Tuesday, 19 April 1994, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. Documents A/AC.240/1994/L.5 and L.6 will be available.

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the High-Level Segment of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebush, tel: 963-5717; fax: 963-5935).

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond de 1994 du 18 avril au 9 mai 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation au secrétariat (bureau S-3170C) avant le 13 avril 1994.

Les délégations qui souhaitent participer au débat général les 18 et 19 avril sont invitées à s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat (tél : 963-5599).

* * *

La 9e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale) aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Un document révisé préparé par les Coprésidents du Groupe de travail est disponible au bureau S-3670. Le document, qui contient le texte d'un projet de résolution sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale, sera examiné à la séance du Groupe de travail.

* * *

La 12e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aura lieu le mardi 19 avril 1994 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les documents A/AC.240/1994/L.5 et L.6 seront disponibles.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebush, tél : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

There will be an informal meeting regarding the preparations for the second session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT, under the chairmanship of H.E. Mr. Razali Ismail, on Monday, 18 April 1994, at 10 a.m. in Confernce Room 2.

* * *

The resumed organizational session of 1994 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will open on Tuesday, 19 April 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the resumed session is contained in document E/1994/21.

* * *

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. Conference Room 3. The annotated provisional agenda for the thirty-fourth session of the Committee, to be held from 16 to 27 May 1994 (part I) and from 29 August to 16 September 1994 (part II), has been issued in document E/AC.51/1994/1.

* * *

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board at its second regular session (25-29 April 1994) and annual session (2-6 May 1994) will be held on Thursday, 21 April 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at United Nations Headquarters in the Trusteeship Council Chamber.

The second regular session of the Executive Board will be held from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Une séance officieuse sur les préparatifs de la deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE, sous la présidence de S.E. M. Razali Ismail, aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

La reprise de la session d'organisation de 1994 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL s'ouvrira le mardi 19 avril 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/1994/21.

* * *

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 22 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-quatrième session du Comité qui se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (partie I) et du 29 août au 16 septembre 1994 (partie II), a été publié sous la cote E/AC.51/1994/1.

* * *

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les questions fondamentales dont le Conseil d'administration est saisi à sa seconde session ordinaire (25-29 avril 1994) et à sa session annuelle (2-6 mai 1994) aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le jeudi 21 avril 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans

Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/14. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *today,* 15 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *22 April 1994.*

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(at the ambassadorial level)* on Monday, 18 April 1994 at 3 p.m. in Conference Room 2.

* * *

Briefing

There will be a briefing on the forthcoming meeting of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultations with Non-governmental Organizations on Thursday, 21 April 1994, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

The briefing is open to all insterested delegations and non-governemental organizations.

la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *aujourd'hui* 15 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *le 22 avril 1994.*

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 PLENIER *(au niveau des ambassadeurs)* tiendra une réunion privée le lundi 18 avril 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 2.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur la réunion à venir du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales aura lieu le jeudi 21 avril 1994 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

La réunion d'information est ouverte à toutes les délégations et les organisations non gouvernementales intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 14 April 1994

SECURITY COUNCIL

3363rd meeting

Agreement signed on 4 April 1994 between the Governments of Chad and the Libyan Arab Jamahiriya concerning the practical modalities for the implementation of the Judgment delivered by the International Court of Justice on 3 February 1994

Letter dated 6 April 1994 from the Permanent Representative of the Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations addressed to the Secretary-General (S/1994/402)

Letter dated 13 April 1994 from the Permanent Representative of Chad to the United Nations addressed to the Secretary-General (S/1994/424)

Letter dated 13 April 1994 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/1994/432)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1994/433, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1994/433).

Decision: The draft resolution (S/1994/433) received 15 votes in favour and was adopted unanimously as resolution 910 (1994).

3364th meeting

The situation in the Republic of Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1994/19).

Jeudi 14 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

3363e séance

Accord signé le 4 avril 1994 entre les Gouvernements de la Jamahiriya arabe libyenne et du Tchad concernant les modalités pratiques d'exécution de l'arrêt rendu le 3 février 1994 par la Cour internationale de Justice

Lettre datée du 6 avril 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de la Jamahiriya arabe libyenne auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/402)

Lettre datée du 13 avril 1994, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Tchad auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1994/424)

Lettre datée du 13 avril 1994, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (S/1994/432)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1994/433 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/1994/433).

Décision : Le projet de résolution (S/1994/433) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 910 (1994).

3364e séance

La situation dans la République de Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1994/19).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 675th meeting

Question of Pitcairn (A/AC.109/1179)

The Subcommittee continued its consideration of the question of Pitcairn. Statements were made by the representative of Tunisia and the Secretary of the Subcommittee. The Subcommittee thus concluded its discussion of the Territory.

Question of St. Helena (A/AC.109/1182)

The Subcommittee continued its consideration of the question of St. Helena. Statements were made by the representative of Cuba and the Secretary of the Subcommittee. The Subcommittee thus concluded its discussion of the Territory.

Question of Anguilla (A/AC.109/1181)

The Subcommittee began its consideration of the Territory and statements were made by the representative of Tunisia and the Secretary of the Subcommittee.

AD HOC INTERGOUVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218 — 7th meeting

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms [4]

The Chairman made a statement

Statements were also made by the representatives of Algeria, Armenia, China, Egypt, France, Germany, the Russian Federation, and the United Kingdom. Statements were also made by Mr. M. Sinclair, Chairman Audit Operations Committee, and the Assistant Secretary-General, Office for Inspections and Investigations.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 675e séance

Question de Pitcairn (A/AC.109/1179)

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question de Pitcairn. Des déclarations sont faites par le représentant de la Tunisie et le Secrétaire du Sous-Comité. Le Sous-Comité termine ainsi le débat sur le Territoire.

Question de Sainte-Hélène (A/AC.109/1182)

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question de Sainte-Hélène. Le représentant de Cuba et le Secrétaire du Sous-Comité font des déclarations. Le Comité termine ainsi le débat sur le Territoire.

Question d'Anguilla (A/AC.109/1181)

Le Sous-Comité commence l'examen du Territoire en entendant des déclarations du représentant de la Tunisie et du Secrétaire du Sous-Comité

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE PAR LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE — 7e séance

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes [4]

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Algérie, Chine, Egypte, France, Allemagne, Fédération de Russie et Royaume-Uni. Des déclarations sont faites aussi par M. Sinclair, Président du Comité des opérations de vérification de comptes, et le Sous-Secrétaire général du Bureau des inspections et des enquêtes.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Special session 472nd meeting

Strengthening international statistical cooperation [3]

The Commission resumed its consideration of the item and heard an introduction by the representative of the Statistical Division.

The Chairman made a statement.

A statement was made by the representative of Japan.

The representative of the General Agreement on Tariffs and Trade also made a statement.

The Chairman summarised the discussions.

The Commission thus concuded its consideration of agenda item 3.

Technical cooperation in statistics [5]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Statistical Division.

Statements were made by the representatives of Spain, India, Germany, the United Kingdom, France, Ghana, the Czech Republic, Sweden, Botswana, Kenya and Jamaica.

The observer for Canada made a statement.

The representatives of the Economic Commission for Africa, the United Nations High Commissioner for Refugees, the United Nations Development Programme and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made statements.

Statements were also made by the representatives of the International Monetary Fund and the World Bank.

The observer for the Commonwealth of Independent States made a statement.

The Director of the Statistical Division made a statement.

The Chairman summarised the discussions.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 5.

473rd meeting

Note: The summary of the 473rd meeting of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1994/73).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Session extraordinaire 472e séance

Renforcement de la coopération internationale dans le domaine des statistiques [3]

La Commission reprend l'examen de la question. Le représentant de la Division de statistique présente la question.

Le Président fait une déclaration.

Le représentant du Japon fait une déclaration.

Le représentant de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce prend également la parole.

Le Président résume le débat.

La Commission termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Coopération technique dans le domaines des statistiques [5]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant de la Division de statistique.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Espagne, Inde, Allemagne, Royaume-Uni, France, Ghana, République tchèque, Suède, Botswana, Kenya et Jamaïque.

L'observateur du Canada fait une déclaration.

Les représentants de la Commission économique pour l'Afrique, du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés, du Programme des Nations Unies pour le développement et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique font des déclarations.

Les représentants du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale prennent également la parole.

L'observateur de la Communauté des Etats indépendants fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de statistique fait une déclaration.

Le Président résume le débat.

La Commission termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

473e séance

Note : L'aperçu de la 473e séance de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1994/73).

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Sixth (special) session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 14 APRIL 1994

145th meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Jordan (CRC/C/8/Add.4). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

146th meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of Chile (CRC/C/3/Add.18). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Fifth (pre-sessional)
executive session
United nations Office at Geneva

FRIDAY, 8 APRIL 1994

833rd plenary meeting

Opening of the session

The fifth (pre-sessional) executive session of the Board was opened by the President, H.E. Mr. Al Sherif Sharaf (Jordan).

Tribute to the memory of the Presidents of the Republic of Burundi and the Rwandese Republic

The Board observed a minute of silence in memory of His Excellency Mr. Cyprien Ntaryamira, President of the Republic

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Sixième session (extraordinaire)
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 14 AVRIL 1994

145e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial de la Jordanie (CRC/C/8/Add.4). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

146e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial du Chili (CRC/C/8/Add.4). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Cinquième réunion directive
(de présession)
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 8 AVRIL 1994

833e séance plénière

Ouverture de la session

La cinquième réunion directive (de présession) du Conseil est ouverte par le Président, S.E. M. Al Sherif Sharaf (Jordanie).

Hommage à la mémoire des Présidents de la République du Burundi et de la République rwandaise

Le Conseil observe une minute de silence en hommage à la mémoire de Son Excellence M. Cyprien Ntaryamira,

of Burundi, and to the memory of His Excellency Major-General Juvenal Habyarimana, President of the Rwandese Republic.

The President made a statement.

Tribute to Mr. Kenneth Dadzie, Secretary-General of UNCTAD

The President made a statement paying tribute to Mr. Kenneth Dadzie, Secretary-General of UNCTAD.

Statements were made by the representatives of Chile (on behalf of the Group of 77), Greece (on behalf of the European Union), Turkey, China, the Russian Federation, the United States, Japan and Norway.

Adoption of the agenda [1]

The Board adopted its agenda for the session as contained in section I of document TD/B/EX(5)/1.

Chairmanship of the Sessional Committee and the Special Sessional Committee at the second part of the fortieth session of the Board (18-29 April 1994)

The President recalled that, in approving the organization of work for the second part of the fortieth session of the Board, the Consultations of the Secretary-Genreal of UNCTAD, on 17 January 1994, had agreed that, in accordance with established practice, the officers elected for the sessional bodies at the first part of the session should serve in the same capacities at the second part of the session.

Upon a recommenation of the Asian Group, the Board nominated H.E. Mr. Jigmi Thinley (Bhutan) to serve as Chairman of the Sessional Committee II and the Special Sessional Committee at the second part of the fortieth session of the Board.

Replacement of a Vice-President

The President announced that Mr. Jean de Tervarent (Belgium) had been replaced by Mr. I. Kinnas (Greece).

Designation of the President of the forty-first session of the Board

The President drew attention to the fact that, in accordance with the cycle for the rotation of the office of President of the Board, the President at the forty-first session would be a representative from List C (Latin American and the Caribbean States).

The Board took note that consultations were still in progress within the Latin American and Caribbean Group and decided to resume its consideration of this matter at the second part of its fortieth session.

Reports and activities of the subsidiary bodies of the Board: matters requiring action [3]

Président de la République du Burundi, et de Son Excellence le Général de division Juvenal Habyarimana, Président de la République rwandaise.

Le Président fait une déclaration.

Hommage à M. Kenneth Dadzie, Secrétaire général de la CNUCED

Le Président rend hommage à M. Kenneth Dadzie, Secrétaire général de la CNUCED.

Des déclarations sont faites par les représentants du Chili (au nom du Groupe des 77), de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de la Turquie, de la Chine, de la Fédération de Russie, des Etats-Unis, du Japon et de la Norvège.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Conseil adopte son ordre du jour pour la session figurant dans la partie I du document TD/B/EX(5)/1.

Présidence du Comité de session et du Comité spécial de session à la deuxième partie de la quarantième session du Conseil (18-29 avril 1994)

Le Président rappelle qu'en approuvant l'organisation des travaux de la deuxième partie de la quarantième session du Conseil, les consultations du Secrétaire général de la CNUCED, le 17 janvier 1994, ont décidé, conformément à la pratique établie, que les membres du bureau élus aux organes de session de la première partie de la session exerceront les mêmes fonctions à la deuxième partie de la session.

Sur la recommandation du Groupe asiatique, le Conseil nomme S.E. M. Jigmi Thinley (Bhoutan) aux fonctions de président du Comité de session II et du Comité spécial de session à la deuxième partie de la quarantième session du Conseil.

Remplacement d'un vice-président

Le Président annonce que M. Jean de Tervarent (Belgique) a été remplacé par M. I. Kinnas (Grèce).

Désignation du Président de la quarante et unième session du Conseil

Le Président appelle l'attention sur le fait que, conformément au cycle de rotation de la présidence du Conseil, le Président de la quarante et unième session du Conseil sera un représentant de la liste C (Etats d'Amérique latine et des Caraïbes).

Le Conseil prend note que les consultations du Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes se poursuivent et décide de reprendre l'examen de la question à la deuxième partie de sa quarantième session.

Rapports et activités des organes subsidiaires du Conseil : questions appelant une décision [3]

General statement

The representative of Norway made a statement.

(a) Working Party on the Medium-term Plan and the Programme Budget, resumed twenty-second session (17 September and 13 October 1993)

Mr. Carlos Fortin, Officer-in-charge of UNCTAD, reported on the informal consultations on the role and functions of the Working Party. The Board took note of the oral progress report on the informal consultations.

The Board took note of the report of the Working Party on its resumed twenty-second session (TD/B/39(2)/5/Add.1).

(b) Intergovernmental Group of Experts on Restrictive Business Practices, twelfth session (18-23 October 1993)

The Board took note of the report of the Intergovernmental Group of Experts on Restrictive Business Practices on its twelfth session (TD/B/40(2)/2) and endorsed the agreed conclusions contained in annex I.

The Board then took note that the Third United Nations Conference to Review All Aspects of the Set of Multilaterally Agreed Principles and Rules for the Control of Restrictive Business Practices, convened by the General Assembly in its decision 48/442 of 21 December 1993, was scheduled to be held in Geneva from 13 to 24 November 1995. It also decided that the Intergovermental Group of Experts on Restrictive Business Practices at its thirteenth session (24-28 October 1994) should serve as the peparatory body for the Conference.

(c) Ad Hoc Working Group on Trade Efficiency, second session (15-19 November 1993)

The representative of the United States informed the Board of the progress in the preparations for the United Nations International Symposium on Trade Efficiency to be held in Columbus (Ohio) in October 1994.

The Board took note of the report of the Ad Hoc Working Group on Trade Efficiency (TD/B/40(2)/3) and of the statement by the representative of the United States.

(d) Ad Hoc Working Group on Expansion of Trading Opportunities for Developing Countries

(i) Second session (22-26 November 1993)

The Board took note of the report of the Ad Hoc Working Group on its second session (TD/B/40(2)14) and endorsed the recommendations contained in paragraph 16.

Déclaration générale

Le représentant de la Norvège fait une déclaration.

a) Groupe de travail du plan à moyen terme et du budget-programme, reprise de la vingt-deuxième session (17 septembre et 13 octobre 1993)

M. Carlos Fortin, Directeur chargé de la CNUCED fait rapport sur les consultations officieuses tenues sur le rôle et les fonctions du Groupe de travail.

Le Conseil prend note du rapport du Groupe de travail sur la reprise de sa vingt-deuxième session (TD/B/39(2)/5/Add.1).

b) Groupe intergouvernemental d'experts des pratiques commerciales restrictives, douzième session (18-23 octobre 1993)

Le Conseil prend note du rapport du Groupe intergouvernemental d'experts des pratiques commerciales restrictives sur les travaux de sa douzième session (TD/B/40(2)/2) et fait siennes les conclusions concertées figurant à l'annexe I.

Le Conseil prend ensuite note du fait que la troisième Conférence des Nations Unies chargée de revoir tous les aspects de l'Ensemble de principes et de règles équitables convenus au niveau multilatéral pour le contrôle des pratiques commerciales restrictives, convoquée conformément à la décision 48/442 de l'Assemblée générale datée du 21 décembre 1993, se réunira à Genève du 13 au 24 novembre 1995. Il décide également que le Groupe intergouvernemental d'experts des pratiques commerciales restrictives à sa treizième session (24-28 octobre 1994) servira d'organe préparatoire de la Conférence.

c) Groupe de travail spécial sur l'efficacité commerciale, deuxième session (15-19 novembre 1993)

Le représentant des Etats-Unis informe le Conseil des progrès réalisés dans les préparatifs du Symposium international des Nations Unies sur l'efficacité commerciale, qui doit se tenir à Colombus (Ohio) en octobre 1994.

Le Conseil prend note du rapport du Comité de travail spécial sur l'efficacité commerciale (TD/B/40(2)/3) et de la déclaration du représentant des Etats-Unis.

d) Groupe de travail spécial sur l'expansion des débouchés commerciaux des pays en développement

i) Deuxième session (22-26 novembre 1993)

Le Conseil prend note du rapport du Groupe de travail spécial sur les travaux de sa deuxième session (TD/B/40(2)14) et fait siennes les recommandations figurant au paragraphe 16.

(ii) Third session (28 February-4 March 1994)

The Board took note of the report of the Ad Hoc Working Group on its third session (TD/B/40(2)15) and endorsed the provisions of paragraph 12.

(e) Ad Hoc Working Group on Comparative Experiences with Privatization, third session (29 November-3 December 1993)

The Board took note of the report of the Ad Hoc Working Group on its third session (TD/B/40(2)/5).

(f) Ad Hoc Working Group on the Interrelationship between Investment and Technology Transfer

(i) Second session (13-17 December 1994)

The Board took note of the report of the Ad Hoc Working Group on its second session (TD/B/40(2)/12).

(ii) Third session (22-25 March 1994)

The Board noted that the final report of the Ad Hoc Working Group on its fourth session would be circulated in document TD/B/40(2)/18 and would be considered at the resumed second part of the fortieth session (25-27 May 1994).

(h) Standing Committee on Commodities, second session (31 January-4 February 1994)

The Board took note of the report of the Standing Committee on its second session (TD/B/40(2)/13) and endorsed the agreed conclusions in annex I.

Arrangements for the celebration of the thirtieth anniversary of UNCTAD [4]

The President of the thirty-ninth session of the Board, H.E. Mr. Gündüz Aktan (Turkey), reported on the outcome of his consultations and drew the attention to the progress report by the UNCTAD secretariat (TD/B/EX(5)/CRP.1). The Board took note, with appreciation, of the oral progress report by the President of the thirty-ninth session and of the progress report by the UNCTAD secretariat.

Institutional, organizational, administrative and related matters [5]

(a) Treatment of new States members of UNCTAD for purpose of elections

The Board took note that the current membership of UNCTAD stood at 187 (TD/B/INF.189/Rev.1).

(b) Membership of the Trade and Development Board

ii) Troisième session (28 février-4 mars 1994)

Le Conseil prend note du rapport du Groupe de travail spécial sur les travaux de sa troisième session (TD/B/40(2)15) et fait siennes les dispositions du paragraphe 12.

e) Groupe de travail spécial sur la comparaison de l'expérience des pays en matière de privatisation, troisième session (29 novembre-3 décembre 1993)

Le Conseil prend note du rapport du Groupe de travail spécial sur les travaux de sa troisième session (TD/B/40(2)/5).

f) Groupe de travail spécial sur l'interaction des investissements et du transfert de technologie

i) Deuxième session (13-17 décembre 1994)

Le Conseil prend note du rapport du Groupe de travail spécial sur les travaux de sa deuxième session (TD/B/40(2)/12).

ii) Troisième session (22-25 mars 1994)

Le Conseil note que le rapport final du Groupe de travail spécial sur les travaux de sa quatrième session sera publié sous la cote TD/B/40(2)/18 et sera examiné à la reprise de la deuxième partie de la quarantième session (25-27 mai 1994).

h) Commission permanente des produits de base, deuxième session (31 janvier-4 février 1994)

Le Conseil prend note du rapport de la Commission permanente sur les travaux de sa deuxième session (TD/B/40(2)/13) et fait siennes les conclusions concertées figurant à l'annexe I.

Arrangements relatifs à la célébration du trentième anniversaire de la CNUCED [4]

Le Président de la trente-neuvième session du Conseil, S.E. M. Gündüz Aktan (Turquie), fait rapport sur le résultat de ses consultations et appelle l'attention sur le rapport intérimaire du secrétariat de la CNUCED (TD/B/EX(5)/CRP.1). Le Conseil prend note avec satisfaction du rapport intérimaire oral du Président de la trente-neuvième session et du rapport intérimaire du secrétariat de la CNUCED.

Questions institutionnelles, questions d'organisation, questions administratives et questions connexes [5]

a) Traitement des nouveaux Etats membres de la CNUCED aux fins des élections

Le Conseil prend note que la CNUCED compte actuellement 187 membres (TD/B/INF.189/Rev.1).

b) Composition du Conseil du commerce et du développement

The Board took note that the membership of the Trade and Development Board stood at 138 (TD/B/INF.189/Rev.1).

(c) Membership of the Standing Committee and the Ad Hoc Working Groups

The Board took note of document TD/B/INF.190/Rev.1 containing the revised membership list (as 31 March 1994) of and invited the delegations to communicate any amendments to the Secretary of the Board.

Other business [6]

Terms of reference of the Ad Hoc Working Group to Explore the Issue of Structural Adjustment for the Transition to Disarmament

The President of the thirty-ninth session of the Board reported on the progress of his informal consultations. Statements were made by the representatives of Chile, Greece (on behalf of the European Union), the Russian Federation, Egypt, Japan, Pakistan and Algeria.

Following further statements by the President of the thirty-ninth session and by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), Chile and the Russian Federation, the Board requested the President of the thirty-ninth session to continue his consultations and to report to the Board.

Report of the fifth (pre-sessional) executive session of the Board

The Board authorized the Rapporteur, under the authority of the President, to prepare the report of the Board on its fifth (pre-sessional) executive session.

Closure of the session

The President declared the fifth (pre-sessional) executive session of the Board closed.

Le Conseil prend note que le Conseil du commerce et du développement compte actuellement 138 membres (TD/B/INF.189/Rev.1).

c) Composition des commissions permanentes et des groupes de travail spéciaux

Le Conseil prend note du document TD/B/INF.190/Rev.1 contenant la liste révisée des membres de ces organes (au 31 mars 1994) et invite les délégations à communiquer toute modification au Secrétaire du Conseil.

Questions diverses [6]

Mandat du Groupe de travail spécial chargé d'étudier la question de l'ajustement structurel pour la transition en vue du désarmement

Le Président de la trente-neuvième session fait rapport sur ses consultations officieuses. Des déclarations sont faites par les représentants du Chili, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de la Fédération de Russie, de l'Egypte, du Japon, du Pakistan et de l'Algérie.

Après avoir entendu d'autres déclarations du Président de la trente-neuvième session et des représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Chili et de la Fédération de Russie, le Conseil prie le Président de la trente-neuvième session de poursuivre ses consultations et de faire rapport au Conseil.

Rapport de la cinquième réunion directive (de présession) du Conseil

Le Conseil autorise le Rapporteur, sous l'autorité du Président, de préparer le rapport sur la cinquième réunion directive (de présession).

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la cinquième réunion directive (de présession) du Conseil.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 14 APRIL 1994

1097th meeting

General debate [3]

Activities of the United Nations International Drug Control Programme [4]

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 14 AVRIL 1994

1097e séance

Débat général [3]

Activités du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues [4]

The Commission continued its consideration of these items (E/CN.7/1994/2, E/CN.7/1994/4, E/CN.7/1994/10 and Add.1, E/CN.7/1994/CRP.7 and Add.1, CRP.9 and CRP.10).

Statements were made by the representatives of India, the United States, Japan, the Bahamas, the Czech Republic, Australia, Thailand, Italy and Venezuela.

The observers for the Lao People's Democratic Republic and Denmark also made statements.

The Director of the WHO Programme on Substance Abuse and the Chairman of the Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD) made statements.

1098th meeting

The Commission continued its consideration of agenda items 3 and 4 and heard statements by the representatives of the following countries: Egypt, Netherlands, Bolivia, Norway, Switzerland, Canada, Colombia, Syrian Arab Republic, Lebanon, Republic of Korea, Poland and Pakistan, as well as by the observers for Israel, Argentina and Sweden.

The representative of UNIDO and the observer of the Council of Arab Ministers of Interior made statements.

La Commission poursuit l'examen de ces questions (E/CN.7/1994/2, E/CN.7/1994/4, E/CN.7/1994/10 et Add.1, E/CN.7/1994/CRP.7 et Add.1, CRP.9 et CRP.10).

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, des Etats-Unis, du Japon, des Bahamas, de la République tchèque, de l'Australie, de la Thaïlande, de l'Italie et du Venezuela.

Les observateurs de la République démocratique populaire lao et du Danemark prennent également la parole.

Le Directeur du Programme de l'OMSO sur l'abus des substances et le Président de la Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues font des déclarations.

1098e séance

La Commission poursuit l'examen des points 3 et 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Egypte, Pays-Bas, Bolivie, Norvège, Suisse, Canada, Colombie, République arabe syrienne, Liban, République de Corée, Pologne et Pakistan, ainsi que par les observateurs d'Israël, de l'Argentine et de la Suède.

Le représentant de l'ONUDI et l'observateur du Conseil des Ministres arabes de l'intérieur font des déclarations.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement establishing the International Fund for Agricultural Development, concluded at Rome on 13 June 1976

Accession: Azerbaijan (11 April 1994)*

International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended by resolution No. 363(E) of 7 June 1993

Accession: Guinea (12 April 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord portant création du Fonds international de développement agricole, conclu à Rome le 13 juin 1976

Adhésion : Azerbaïdjan (11 avril 1994*)

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau par la résolution No 363(E) du 7 juin 1993

Adhésion : Guinée (12 avril 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Third International Conference on Health and Environment

World Information Transfer and the Government of Malaysia are co-sponsoring the Third International Conference on Health and the Environment: Global Partners for Global Solutions which will take place *today*, 15 April 1994, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. The sub-topic is nutrition, contamination and health.

* * *

Lecture

A lecture entitled "Population: The Real Problems and the Dangers of Scare Tactics" by Professor Amartya Sen of Harvard University, will take place on Monday, 18 April 1994, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. A question-and-answer period will follow the lecture. The lecture is organized by the Eminent Citizens Committee for Cairo' 94 in collaboration with the Secretariat of the International Conference on Population and Development (ICPD) 1994.

Members of delegations, the staff of the Secretariat, the representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Special gathering

Mr John Sewell, President of the Overseas Development Council, will deliver the second lecture of the Global Development Lecture Series, sponsored by the UNDP Development Study Programme and the New York Chapter of the Society for International Development (SID). The lecture, entitled "Change and Challenges for Development Cooperation", will take place on Tuesday, 19 April March 1994, at 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, representatives of non-governmental organizations, the media and Secretariat staff are invited to attend.

Troisième Conférence internationale sur la santé et l'environnement

World Information Transfer et le Gouvernement malaisien organisent la troisième Conférence sur la santé et l'environnement : partenaires mondiaux pour des solutions mondiales, qui aura lieu *aujourd'hui* 15 avril 1994 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. La Conférence aura pour thème secondaire : la nutrition, la contamination et la santé.

* * *

Conférence

Une conférence intitulée "Population : les véritables problèmes et les dangers du catastrophisme", donnée par M. Amartya Sen, professeur à l'université Harvard, aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Elle sera suivie d'un débat. La Conférence est organisée par le Comité de citoyens éminents pour la Conférence du Caire de 1994 en collaboration avec le secrétariat de la Conférence internationale de 1994 sur la population et le développement.

Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

* * *

Réunion spéciale

M. John Sewell, Président du Overseas Development Council, donnera la deuxième conférence de la Série de conférences sur le développement mondial, organisée par le Programme d'étude des questions de développement du PNUD et le Chapitre de New York de la Société internationale pour le développement (SID). La conférence, intitulée "Evolution et objectifs de la coopération pour le développement", aura lieu le mardi 19 avril 1994 à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales, les médias et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13331

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

SATURDAY, 16 APRIL 1994 — No. 1994/73 — SAMEDI 16 AVRIL 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 16 April 1994

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapters 3, 11, 13 and 14)

Samedi 16 avril 1994

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 3, 11 13 et 14)

Monday, 18 April 1994

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Bosnia and Herzegovina
- Rwanda
- Other matters

Lundi 18 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Bosnie-Herzégovine
- Rwanda
- Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53

3 p.m.	9th meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

Revitalization of the work of the General Assembly*

---

* A revised paper dated 8 April 1994 prepared by the Co-Chairmen of the Working Group is available in Room S-3670. The paper, which contains the text of a draft resolution on the revitalization of the work of the General Assembly, will be discussed at the meeting of the Working Group

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 DE L'ORDRE DU JOUR

15 heures	9e séance (privée)	Salle du Conseil de tutelle

Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale*

---

* Un document révisé préparé par les Coprésidents du Groupe de travail est disponible au bureau S-3670. Le document, qui contient le texte d'un projet de résolution sur la revitalisation des travaux de l'Assemblée générale, sera examiné à la séance du Groupe de travail.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapters 3, 11, 13 and 14)

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 3
3 p.m.	informal meeting	Conference Room 3

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapters 8 and 10)

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapter 7)

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1
15 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 3, 11, 13 et 14)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3
15 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 8 et 10)

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitre 7)

COMMISSION ON DISARMAMENT

10.30 a.m.-1 p.m.	184th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	185th meeting	Conference Room 4

COMMISSION DU DESARMEMENT

10 h 30 à 13 heures	184e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	185e séance	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

[Copies of Working Paper No. 2, Rev.1, on proposals, recommendations and conclusions submitted by delegations will be available for pick-up by delegations at 1 p.m. in Room S-3727.]

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

[Des exemplaires du Document de travail No 2, Rev.1, sur les propositions, les recommandations et les conclusions soumises par les délégations seront mis à la disposition des délégations à 13 heures dans le bureau S-3727.]

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.-7.15 p.m.	closed meeting	Conference Rom 5

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

The Expanded Bureau of the DISARMAMENT COMMISSION will hold a meeting on Monday, 18 April 1994, at 9.30 a.m. in Conference Room A. The members of the Bureau and the Chairmen of the Working Groups are requested to attend.

* * *

There will be an informal meeting regarding the preparations for the second session of the COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT, under the chairmanship of H.E. Mr. Razali Ismail, on Monday, 18 April 1994, at 10 a.m. in Confernce Room 2.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 12th meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS, which was scheduled for Tuesday, 19 April 1994, has been postponed until Thursday, 21 April, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Documents A/AC.240/1994/L.5 and L.6 will be available.

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the High-Level Segment of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebush, tel: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The resumed organizational session of 1994 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL will open on Tuesday, 19 April 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda for the resumed session is contained in document E/1994/21.

* * *

Le bureau élargi de la COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra une réunion le lundi 18 avril 1994 à 9 h 30 dans la salle de conférence A. Les membres du bureau et les Présidents des Groupes de travail sont priés d'assister à cette séance.

* * *

Une séance officieuse sur les préparatifs de la deuxième session de la COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE, sous la présidence de S.E. M. Razali Ismail, aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 2.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 12e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, prévue pour le mardi 19 avril 1994, a été reportée au jeudi 21 avril à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les documents A/AC.240/1994/L.5 et L.6 seront disponibles.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebush, tél : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La reprise de la session d'organisation de 1994 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL s'ouvrira le mardi 19 avril 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/1994/21.

• • •

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. Conference Room 3. The annotated provisional agenda for the thirty-fourth session of the Committee, to be held from 16 to 27 May 1994 (part I) and from 29 August to 16 September 1994 (part II), has been issued in document E/AC.51/1994/1.

• • •

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board at its second regular session (25-29 April 1994) and annual session (2-6 May 1994) will be held on Thursday, 21 April 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at United Nations Headquarters in the Trusteeship Council Chamber.

The second regular session of the Executive Board will be held from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/14.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *22 April 1994*.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

• • •

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 22 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-quatrième session du Comité qui se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (partie I) et du 29 août au 16 septembre 1994 (partie II), a été publié sous la cote E/AC.51/1994/1.

• • •

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les questions fondamentales dont le Conseil d'administration est saisi à sa seconde session ordinaire (25-29 avril 1994) et à sa session annuelle (2-6 mai 1994) aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le jeudi 21 avril 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *le 22 avril 1994*.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

OTHER MEETINGS

On Monday, 25 April 1994, at 3 p.m. the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a briefing with Dr. Mahbub Ul Haq, Senior Adviser to the Administrator of UNDP on the *Human Development Report, 1994*. The conference room will be announced at a later date.

* * *

Briefing

There will be a briefing on the forthcoming meeting of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultations with Non-governmental Organizations on Thursday, 21 April 1994, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

The briefing is open to all insterested delegations and non-governemental organizations.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le lundi 25 avril 1994 à 15 heures, le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion d'information avec M. Mahbub Ul Haq, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le *Rapport sur le développement humain, 1994*. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur la réunion à venir du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales aura lieu le jeudi 21 avril 1994 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

La réunion d'information est ouverte à toutes les délégations et les organisations non gouvernementales intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 14 April 1994

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Special session — 473rd meeting

Fundamental principles of official statistics [6]

The Commission began its consideration of the item.

An introductory statement was made by the representative of the Statistical Division.

The Chairman made a statement.

The Director of the Statistical Division made a statement.

Statements were made by the representatives of China, the Czech Republic, Japan, France, India and the United Kingdom.

The representatives of the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Europe and the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific also made statements.

The Chairman summarized the discussions.

The Commission thus concluded consideration of item 6.

Coordination and integration of international statistical programmes [7]

The Commission began its consideration of the item, and heard an introductory statement by the Chairman.

The Rapporteur made a statement.

Statements were made by the representatives of Germany and France.

The Commission thus concluded consideration of item 7.

Programme performance and implementation [8 (a)]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Statistical Division.

A statement was made by the representative the United States.

The representative of the United Nations Centre for Human Settlements also made a statement.

Jeudi 14 avril 1994

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Session extraordinaire — 473e séance

Principes fondamentaux des statistiques officielles [6]

La Commission commence l'examen de la question.

Le représentant de la Division de statistique fait une déclaration liminaire.

Le Président fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de statistique fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la République tchèque, du Japon, de la France, de l'Inde et du Royaume-Uni.

Les représentants de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Europe et de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique prennent également la parole.

Le Président résume le débat.

La Commission termine ainsi l'examen du point 6.

Coordination et intégration des programmes statistiques internationaux [7]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Président.

Le Rapporteur fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne et de la France.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7.

Exécution et mise en oeuvre du programme [8 a)]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant de la Division de statistique.

Le représentant des Etats-Unis prend la parole.

Le représentant du Centre des Nations Unies pour les établissements humains fait une déclaration.

The Director of the Statistical Division made a statement.

The Commission thus concluded consideration of item 8 (a).

Programme objectives and planning [8 (b)]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Director of the Statistical Division.

The Commission thus concluded consideration of item 8 (b).

Provisional agenda for the twenty-eighth session of the Commission [9]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the representative of the Statistical Division.

Statements were made by the representatives of France, the United States, Poland, Germany, Ghana, the United Kingdom, China, Morocco and India.

A statement was made by the representative of the United Nations Centre for Human Settlements.

The representatives of the World Health Organization, the World Bank and the International Monetary Fund made statements.

The observer for the International Statistical Institute (a non-governmental organization (Category II)) made a statement.

The Rapporteur made a statement.

The Director and a representative of the Statistical Division made statements.

The Commission made some oral amendments to the provisional agenda for its twenty-eighth session as set out in E/CN.3/1994/L.3.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 9.

Le Directeur de la Division de statistique prend la parole.

La Commission termine ainsi l'examen de l'alinéa a) du point 8.

Objectifs du programme et planification [8 b)]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division de statistique.

La Commission termine ainsi l'examen de l'alinéa b) du point 8.

Ordre du jour provisoire de la vingt-huitième session de la Commission [9]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du représentant de la Division de statistique.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, des Etats-Unis, de la Pologne, de l'Allemagne, du Ghana, du Royaume-Uni, de la Chine, du Maroc et de l'Inde.

Le représentant du Centre des Nations Unies pour les établissements humains fait une déclaration.

Les représentants de l'Organisation mondiale de la santé, de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international font des déclarations.

L'observateur de l'Institut international de statistique (organisation non gouvernementale (Catégorie II)) fait une déclaration.

Le Rapporteur prend la parole.

Le Directeur et un représentant de la Division de statistique font des déclarations.

La Commission apporte des amendements oraux à l'ordre du jour provisoire de la vingt-huitième session figurant dans le document E/CN.3/1994/L.3.

La Commission termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

Friday, 15 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ESTABLISHED PURSUANT TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 48/218 — 8th and 9th meetings

Alleged cases of fraud in the United Nations: study of the possibility of the establishment of a new jurisdictional and

Vendredi 15 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL SPECIAL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS CREE PAR LA RESOLUTION 48/218 DE L'ASSEMBLEE GENERALE — 8e et 9e séances

Cas présumés de fraude signalés dans l'Organisation des Nations Unies : étude de la possibilité, soit d'instituer de nouveaux

procedural mechanism or of the extension of mandates and improvement of the functioning of existing jurisdictional and procedural mechanisms [4]

The Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of Algeria, Argentina, China, Colombia, the Dominican Republic, France, India, Malaysia, Mali, the Russian Federation, the United Kingdom and the United States.

H.E. Mr. Mselle, Chairman of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions and the Deputy Controller also made statements.

Adoption of the report on the first session [5]

The Chairman made a statement.

The Rapporteur made a statement. Statements were also made by the representatives of Algeria, Armenia, Argentina, Barbados, China, Colombia, Egypt, Finland, France, Jordan, Malaysia, Tunisia, the United Kingdom and the United States.

Closure of the session

The Chairman made a statement. Statements were also made by the representatives of Barbados, Egypt and Japan.

mécanismes juridictionnels et de nouvelles procédures, soit d'élargir le mandat des mécanismes existants et d'améliorer leur fonctionnement ainsi que les procédures connexes [4]

Le Président prend la parole.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Algérie, Argentine, Chine, Colombie, République dominicaine, France, Inde, Malaisie, Mali, Fédération de Russie, Royaume-Uni et Etats-Unis.

S.E. M. Mselle, Président du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires et le Contrôleur adjoint prennent également la parole.

Adoption du rapport sur la première session [5]

Le Président fait une déclaration.

Le Rapporteur intervient. Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Algérie, Arménie, Argentine, Barbade, Chine, Colombie, Egypte, Finlande, France, Jordanie, Malaisie, Tunisie, Royaume-Uni et Etats-Unis.

Clôture de la session

Le Président prend la parole. Des déclarations sont faites par les représentants de la Barbade, de l'Egypte et du Japon.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

STATISTICAL COMMISSION
Special session — 474th meeting

Report of the Commission on its special session [10]

The Commission began its consideration of the item.

The Rapporteur introduced the draft report of the Commission contained in documents E/CN.3/1994/L.4 and Add.1 to 8, as well as the remaining parts of the report which were before the Commission (in English only).

The Director of the Statistical Division made a statement.

After statements by the representatives of India, France, Germany, Australia, Sweden, the United Kingdom, the United States and Jamaica, as well as by the observer for Canada, the representatives of the United Nations Centre for Human Settlements, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic Commission for Africa, the representative of the International Monetary Fund, the observers of the Organization for Economic Cooperation and Development and the Statistical Office of the European Com-

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE STATISTIQUE
Session extraordinaire — 474e séance

Rapport de la Commission sur les travaux de sa session extraordinaire [10]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Rapporteur présente le projet de rapport de la Commission figurant dans les documents E/CN.3/1994/L.4 et Add.1 à 8, ainsi que les parties restantes du rapport dont la Commission a été saisie (en anglais seulement).

Le Directeur de la Division de statistique fait une déclaration.

Après des déclarations des représentants de l'Inde, de la France, de l'Allemagne, de l'Australie, de la Suède, du Royaume-Uni, des Etats-Unis et de la Jamaïque, ainsi que de l'observateur du Canada, des représentants du Centre des Nations Unies pour les établissements humains, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique pour l'Afrique, du représentant du Fonds monétaire international, des observateurs de l'Organisation de coopération et de développement économique et du

munities, the Director and a representative of the Statistical Division, the Commission adopted its report, as orally amended.

Closure of the session

The Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis made a statement.

The Director of the Statistical Division made a statement.

The Chairman made a concluding statement and declared the special session closed.

* * *

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON THE PROHIBITION OF THE DEVELOPMENT, PRODUCTION AND STOCKPILING OF BACTERIOLOGICAL (BIOLOGICAL) AND TOXIN WEAPONS AND THEIR DESTRUCTION

FRIDAY, 15 APRIL 1994

9h meeting

The Preparatory Committee concluded its work by adopting its report (BWC/SPC/PC/6) for submission to the Special Conference of the States Parties to the Convention.

The Chairman of the Preparatory Committee, H.E. Mr. Tibor Tóth (Hungary), made a closing statement.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Sixth (special) session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 15 APRIL 1994

147th and 148th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Chile (CRC/C/3/Add.18). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

Bureau de statistique des Communautés européennes, du Directeur et d'un représentant de la Division de statistique, la Commission adopte son rapport, tel qu'il a été modifié oralement.

Clôture de la session

Le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques fait une déclaration.

Le Directeur de la Division de statistique prend la parole.

Le Président fait une déclaration finale et prononce la clôture de la session extraordinaire.

* * *

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE SPECIALE DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION DE LA MISE AU POINT, DE LA FABRICATION ET DU STOCKAGE DES ARMES BACTERIOLOGIQUES (BIOLOGIQUES) OU A TOXINES ET SUR LEUR DESTRUCTION

VENDREDI 15 AVRIL 1994

9e séance

Le Comité préparatoire termine ses travaux en adoptant son rapport (BWC/SPC/PC/6) qui sera soumis à la Conférence spéciale des Etats parties à la Convention.

Le Président du Comité préparatoire, S.E. M. Tibor Tóth (Hongrie), fait une déclaration finale.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Sixième session (extraordinaire)
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 15 AVRIL 1994

147e et 148e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial du Chili (CRC/C/3/Add.18). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 15 APRIL 1994

1099th meeting

General debate [3]

Activities of the United Nations International Drug Control Programme [4]

The Commission continued its consideration of these items (E/CN.7/1994/2, E/CN.7/1994/4, E/CN.7/1994/10 and Add.1, E/CN.7/1994/CRP.7 and Add.1, CRP.9 and CRP.10).

Statements were made by the representatives of Morocco, Germany, Jamaica, Peru, the Philippines and the Russian Federation. The observers for Malaysia, Ethiopia, Cuba, Belarus, Hungary, the Sudan, South Africa, New Zealand, Jordan and Ecuador also made statements.

The observers of the International Council on Alcohol and Addictions (ICAA) and the International Labour Organization also made statements.

1100th meeting

The Commission continued its consideration of agenda items 3 and 4. Statements were made by the representatives of Madagascar, Ukraine and Nigeria. The observers for Algeria and Indonesia also made statements.

The Commission also heard statements by the observer of the Arab Security Studies and Training Centre and the representative of UNESCO.

At the end of the general debate, the representative of the United Nations International Drug Programme summarized the main points arising from the discussion.

The Commission then concluded its consideration of agenda items 3 and 4.

Monitoring of the development and implementation of the United Nations System-Wide Action Plan on Drug Abuse Control [8]

The Commission began its consideration of the item (E/CN.7/1994/CRP.6) and heard statements heard statements by the representatives of the United States and the United Kingdom, and by the observer for Denmark. The representa-

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 15 AVRIL 1994

1099e séance

Débat général [3]

Activités du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues [4]

La Commission poursuit l'examen de ces questions (E/CN.7/1994/2, E/CN.7/1994/4, E/CN.7/1994/10 et Add.1, E/CN.7/1994/CRP.7 et Add.1, CRP.9 et CRP.10).

Des déclarations sont faites par les représentants du Maroc, de l'Allemagne, de la Jamaïque, du Pérou, des Philippines et de la Fédération de Russie. Les observateurs de la Malaisie, de l'Ethiopie, de Cuba, du Bélarus, de la Hongrie, du Soudan, de l'Afrique du Sud, de la Nouvelle-Zélande, de la Jordanie et de l'Equateur prennent également la parole.

Les observateurs du Conseil international sur les problèmes de l'alcoolisme et des toxicomanies et de l'Organisation internationale du Travail interviennent.

1100e séance

La Commission poursuit l'examen des points 3 et 4 de l'ordre du jour. Des déclarations sont faites par les représentants de Madagascar, de l'Ukraine et du Nigéria. Les observateurs de l'Algérie et de l'Indonésie prennent également la parole.

La Commission entend aussi des déclarations de l'observateur du Centre arabe d'études et de formation en matière de sécurité et du représentant de l'UNESCO.

A la fin du débat, le représentant du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues résume les points principaux soulevés au cours du débat.

La Commission termine ainsi l'examen des points 3 et 4 de l'ordre du jour.

Suivi de la mise au point et de l'applicaiton du Plan d'action à l'échelle des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues [8]

La Commission commence l'examen de la question (E/CN.7/1994/CRP.6) en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis et du Royaume-Uni, et de l'observateur du Danemark. Le représentant du Service de la préven-

tive of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch also made a statement.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 8.

tion du crime et de la justice pénale prend également la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Assembly on 12 May 1986

Acceptance: Nicaragua: (14 April 1994)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Approval: Slovakia (15 April 1994)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Italy (15 April 1994)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Italy (15 April 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : Nicaragua (14 avril 1994*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Approbation : Slovaquie (15 avril 1994*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Italie (15 avril 1994*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Italie (15 avril 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *April* has been communicated to the Secretariat:

African States:
Cameroon
H.E. M. Pascal Biloa Tang

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*avril* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Cameroun
S.E. M. Pascal Biloa Tang

Asian States:
Mongolia
H.E. Mr. Luvsangiin Erdenechuluun

Eastern European States:
Armenia
H.E. Mr. Alexander Arzoumanian

Latin American and Caribbean States:
Haiti
H.E. Mr. Fritz Longchamp

Western European and Other States:
Turkey
H.E. Mr. İnal Batu

* * *

Lecture

A lecture entitled "Population: The Real Problems and the Dangers of Scare Tactics" by Professor Amartya Sen of Harvard University, will take place on Monday, 18 April 1994, at 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. A question-and-answer period will follow the lecture. The lecture is organized by the Eminent Citizens Committee for Cairo' 94 in collaboration with the Secretariat of the International Conference on Population and Development (ICPD) 1994.

Members of delegations, the staff of the Secretariat, the representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Special gathering

Mr John Sewell, President of the Overseas Development Council, will deliver the second lecture of the Global Development Lecture Series, sponsored by the UNDP Development Study Programme and the New York Chapter of the Society for International Development (SID). The lecture, entitled "Change and Challenges for Development Cooperation", will take place on Tuesday, 19 April March 1994, at 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, representatives of non-governmental organizations, the media and Secretariat staff are invited to attend.

Etats d'Asie :
Mongolie
S.E. M. Luvsangiin Erdenechuluun

Etats d'Europe orientale :
Arménie
S.E. M. Alexander Arzoumanian

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Haïti
S.E. M. Fritz Longchamp

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Turquie
S.E. M. İnal Batu

* * *

Conférence

Une conférence intitulée "Population : les véritables problèmes et les dangers du catastrophisme", donnée par M. Amartya Sen, professeur à l'université Harvard, aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Elle sera suivie d'un débat. La Conférence est organisée par le Comité de citoyens éminents pour la Conférence du Caire de 1994 en collaboration avec le secrétariat de la Conférence internationale de 1994 sur la population et le développement.

Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

* * *

Réunion spéciale

M. John Sewell, Président du Overseas Development Council, donnera la deuxième conférence de la Série de conférences sur le développement mondial, organisée par le Programme d'étude des questions de développement du PNUD et le Chapitre de New York de la Société internationale pour le développement (SID). La conférence, intitulée "Evolution et objectifs de la coopération pour le développement", aura lieu le mardi 19 avril 1994 à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales, les médias et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13332

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 19 APRIL 1994 No. 1994/74 MARDI 19 AVRIL 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 19 April 1994

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room
4 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Bosnia and Herzegovina
- Rwanda
- Other matters

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

COMMITTEE OF THE WHOLE

3 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapters 1 and 2)

Mardi 19 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation
16 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Bosnie-Herzégovine
- Rwanda
- Questions diverses

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

COMITE PLENIER

15 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 1 et 2)

WORKING GROUP I

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapter 3)

Afternoon*	informal meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapter 16)

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting	Conference Room 3
3 p.m.	informal meeting	Conference Room 3

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapter 10 and 7)

* Following the adjournment of the meeting of the Committee of the Whole.

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitre 3)

Après-midi*	séance officieuse	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitre 16)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3
15 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitres 10 et 7)

* A l'issue de la séance du Comité plénier.

COMMISSION ON DISARMAMENT

10 a.m.-1 p.m.	185th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	186th meeting	Conference Room 4

COMMISSION DU DESARMEMENT

10 heures à 13 heures	185e séance	Salle de conférence 4
15 herees à 18 heures	186e séance	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10.30 a.m.-3 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 1994

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (E/1994/17, 18 and 21)

2. Elections, nominations and confirmations [2]

(a) Commission for Social Development (E/1994/L.1)

(b) Commission on Human Rights (E/1994/L.1)

(c) Commission on the Status of Women (E/1994/L.1)

(d) Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/1994/L.1)

(e) Commission on Sustainable Development (E/1994/L.1)

(f) Commission on Human Settlements (E/1994/L.2)

(g) Commission on Transnational Corporations (E/1994/L.3)

(h) Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting (E/1994/L.4)

(i) Committee on Economic, Social and Cultural Rights (E/1994/20 and Add.1))

(j) Committee on Non-Governmental Organizations

(k) Executive Board of the United Nations Children's Fund (E/1994/L.11)

(l) Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund (E/1994/L.10)

(m) Committee on Food Aid Policies and Programmes (E/1994/L.6)

(n) Committee for the United Nations Population Award

(o) International Narcotics Control Board (E/1994/14, 15 and Add.1)

(p) Nominations of members of the Committee for Programme and Coordination (E/1994/L.5)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1994

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (E/1994/17, 18 et 21)

2. Elections, nominations and confirmations [2]

a) Commission du développement social (E/1994/L.1)

b) Commission des droits de l'homme (E/1994/L.1)

c) Commission de la condition de la femme (E/1994/L.1)

d) Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/1994/L.1)

e) Commission du développement durable (E/1994/L.1)

f) Commission des établissements humains (E/1994/L.2)

g) Commission des sociétés transnationales (E/1994/L.3)

h) Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication (E/1994/L.4)

i) Comité des droits économiques, sociaux et culturels (E/1994/20 et Add.1))

j) Comité chargé des organisations non gouvernementales

k) Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (E/1994/L.11)

l) Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (E/1994/L.10)

m) Comité des politiques et programmes d'aide alimentaire (E/1994/L.6)

n) Comité d'attribution du Prix des Nations Unies en matière de population

o) Organe international de contrôle des stupéfiants (E/1994/14, 15 et Add.1)

p) Présentation de la candidature de membres à élire au Comité du programme et de la coordination (E/1994/L.5)

(q) Nomination of members of the World Food Council (E/1994/L.9)

(r) Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees

(s) Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods

(t) Elections postponed from previous sessions

q) Présentation de la candidature de membres à élire au Conseil mondial de l'alimentation (E/1994/L.9)

r) Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés

s) Comité d'experts en matière de transport des marchandises dangereuses

t) Elections reportées de sessions antérieures

OTHER MEETINGS

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

9.30 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.-7.15 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 12th meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS, which was scheduled for *today*, 19 April 1994, has been postponed until Thursday, 21 April, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Documents A/AC.240/1994/L.5 and L.6 will be available.

* * *

The 12th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Working Group will discuss the effective and efficient functioning of the Security Council. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 12e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, prévue pour *aujourd'hui* 19 avril 1994, a été reportée au jeudi 21 avril à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les documents A/AC.240/1994/L.5 et L.6 seront disponibles.

* * *

La 12e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le Vendredi 22 April 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Groupe de travail examinera la question du fonctionnement efficace et rationnel du Conseil de sécurité. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

• • •

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the High-Level Segment of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebush, tel: 963-5717; fax: 963-5935).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. Conference Room 3. The annotated provisional agenda for the thirty-fourth session of the Committee, to be held from 16 to 27 May 1994 (part I) and from 29 August to 16 September 1994 (part II), has been issued in document E/AC.51/1994/1.

• • •

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board at its second regular session (25-29 April 1994) and annual session (2-6 May 1994) will be held on Thursday, 21 April 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at United Nations Headquarters in the Trusteeship Council Chamber.

The second regular session of the Executive Board will be held from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/14.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

• • •

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebush, tél : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 22 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-quatrième session du Comité qui se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (partie I) et du 29 août au 16 septembre 1994 (partie II), a été publié sous la cote E/AC.51/1994/1.

• • •

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les questions fondamentales dont le Conseil d'administration est saisi à sa seconde session ordinaire (25-29 avril 1994) et à sa session annuelle (2-6 mai 1994) aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le jeudi 21 avril 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *22 April 1994*.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

•

• •

OTHER MEETINGS

On Monday, 25 April 1994, at 3 p.m. the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a briefing with Dr. Mahbub Ul Haq, Senior Adviser to the Administrator of UNDP on the *Human Development Report, 1994*. The conference room will be announced at a later date.

•

• •

Conference

The NGO Committee on Disarmament, in cooperation with the United Nations Centre for Disarmament Affairs, will hold a two-day conference on the theme "Assuring the success of the Non-Proliferation Treaty extension" on 20 and 21 April 1994 in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The conference will consist of four panel discussions on the following topics: *Wednesday, 20 April*, on "Status of Comprehensive Nuclear-test-ban Treaty negotiations" and "Fissile cut-off and ending production of nuclear weapons"; *Thursday, 21 April*, on "How should the nuclear weapons States pursue disarmament under the Non-Proliferation Treaty (NPT)" and "NPT extension: problems and prospects".

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *le 22 avril 1994*.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

•

• •

AUTRES REUNIONS

Le lundi 25 avril 1994 à 15 heures, le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion d'information avec M. Mahbub Ul Haq, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le *Rapport sur le développement humain, 1994*. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

•

• •

Conférence

Le Comité des ONG sur le désarmement, en coopération avec le Centre des Nations Unies pour les affaires de désarmement, tiendra une conférence de deux jours sur le thème "Assurer le succès de la prorogation du Traité sur la non-prolifération" les 20 et 21 avril 1994 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld Library. La conférence consistera de quatre groupes de discussion sur les questions suivantes : le *mercredi 20 avril*, "Etat d'avancement des négociations sur le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires" et "Interdiction de la production de matières fissiles et arrêt de la production des armes nucléaires"; le *jeudi 21 avril*, "Comment les Etats dotés de l'arme nucléaire doivent aspirer au désarmement dans le cadre du Traité sur la non-prolifération (TNP)" et "Prorogation du TNP : problèmes et perspectives".

Briefing

There will be a briefing on the forthcoming meeting of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultations with Non-governmental Organizations on Thursday, 21 April 1994, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

The briefing is open to all insterested delegations and non-governemental organizations.

Réunion d'information

Une réunion d'information sur la réunion à venir du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales aura lieu le jeudi 21 avril 1994 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

La réunion d'information est ouverte à toutes les délégations et les organisations non gouvernementales intéressées.

Informal briefing

There will be an informal briefing by United Nations agencies on progress in developing the new joint and co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Richard Butler, on Monday, 25 April 1994, at 1.15 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting will include brief presentations by each of the co-sponsors (UNDP, UNESCO, UNFPA, UNICEF, WHO and World Bank), followed by a general discussion. The meeting is open to all interested delegations.

Réunion d'information officieuse

Des institutions des Nations Unies tiendront une réunion d'information officieuse sur les progrès réalisés dans la mise au point du nouveau Programme commun parrainé des Nations Unies sur le VIH/SIDA, sous la présidence du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Richard Butler, le lundi 25 avril 1994 à 13 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle. Des brefs exposés, suivis d'un débat général, seront faits par chacune des institutions organisatrices (PNUD, UNESCO, FNUAP, UNICEF, OMS et Banque mondiale). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 18 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION
1994 substantive session — 184th meeting

Opening of the session [1]

The 1994 substantive session of the Commission was opened by its Chairman, H.E. Mr. René Valéry Mongbe (Benin), who made an opening statement.

Adoption of the agenda [2]

The Commission adopted its provisional agenda for the session as contained in document A/CN.10/L.34.

Organization of work [3]

The Commission appointed Mr. Volodymyr D. Khandogy (Ukraine) as Chairman of Working Group I on agenda item 4 (Process of nuclear disarmament in the framework of international peace and security, with the objective of elimination of nuclear weapons).

Process of nuclear disarmament in the framework of international peace and security, with the objective of elimination of nuclear weapons [4]

The role of science and technology in the context of international security, disarmament and other related fields [5]

International arms transfers, with particular reference to General Assembly resolution 46/36 H of 6 December 1991 [6]

The Commission began its general exchange of views on its three substantive items and heard statements by the representatives of Greece (on behalf of the Member States of the European Union), Brazil, Peru and Senegal.

Lundi 18 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT
Session de fond de 1994 — 184e séance

Ouverture de la session [1]

Le Président, S.E. M. René Valéry Mongbe (Bénin), ouvre la session de fond de 1994 de la Commission et fait une déclaration liminaire.

Adoption de l'ordre du jour [2]

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document A/CN.10/L.34.

Organisation des travaux [3]

La Commission nomme M. Volodymyr D. Khandogy (Ukraine) Président du Groupe de travail I chargé du point 4 de l'ordre du jour (Processus du désarmement nucléaire dans le cadre de la paix et de la sécurité internationales, l'objectif étant éliminer les armes nucléaires).

Processus du désarmement nucléaire dans le cadre de la paix et de la sécurité internationales, l'objectif étant éliminer les armes nucléaires [4]

Le rôle de la science et de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement et d'autres domaines connexes [5]

Transferts internationaux d'armes, plus particulièrement dans le contexte de la résolution 46/36 H de l'Assemblée générale, en date du 6 décembre 1991 [6]

La Commission commence le débat général sur les trois questions de fond à l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la Grèce (au nom des Etats Membres de l'Union européenne), du Brésil, du Pérou et du Sénégal.

• • •

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Sixth (special) session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 18 APRIL 1994

149th and 150th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of Norway (CRC/C/8/Add.7). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

• • •

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Sixième session (extraordinaire)
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 18 AVRIL 1994

149e et 150e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la Norvège (CRC/C/8/Add.7). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

• • •

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 18 APRIL 1994

173rd meeting

Opening of the session by the representative of the Secretary-General [1]

The twelfth session of the Committee was opened by the representative of the Secretary-General, Mrs. Klein.

Solemn declaration by the newly elected members of the Committee [2]

In accordance with rule 14 of the rules of procedure (CAT/C/3/Rev.1), solemn declarations were made by the newly elected members of the Committee: Mr. Alexis Dipanda Mouelle (Cameroon), Mrs. Julia Iliopoulos-Strangas (Greece), Mr. Mukunda Regmi (Nepal), Mr. Bent Sorensen (Denmark) and Mr. Alexander M. Yakovle (Russian Federation).

Election of the officers of the Committee [3]

In accordance with article 18, paragraph 1, of the Convention and rules 15 and 16 of the rules of procedure, Mr. Alexis Dipanda Mouelle (Cameroon) was elected as Chairman, Mr. Peter Thomas Burns (Canada), Mr. Fawsi El Ibrashi (Egypt) and Mr. Hugo Lorenzo (Uruguay) as Vice-Chairmen and Mr. Bent Sorensen (Denmark) as Rapporteur.

• • •

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 18 AVRIL 1994

173e séance

Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général [1]

La douzième session du Comité est ouverte par la représentante du Secrétaire général, Mme Klein.

Déclaration solennelle des membres nouvellement élus du Comité [2]

Conformément à l'article 14 du règlement intérieur (CAT/C/3/Rev.1), les membres nouvellement élus du Comité ci-après font des déclarations solennelles : M. Alexis Dipanda Mouelle (Cameroun), Mme Julia Iliopoulos-Strangas (Grèce), M. Mukunda Regmi (Népal), M. Bent Sorensen (Danemark) et M. Alexander M. Yakovle (Fédération de Russie).

Election du bureau du Comité [3]

Conformément au paragraphe 1 de l'article 18 de la Convention et aux articles 15 et 16 du règlement intérieur, M. Alexis Dipanda Mouelle (Cameroun) est élu Président, M. Peter Thomas Burns (Canada), M. Fawsi El Ibrashi (Egypte) et M. Hugo Lorenzo (Uruguay) Vice-Présidents et M. Bent Sorensen (Danemark) Rapporteur.

Adoption of the agenda [4]

The Committee adopted its provisional agenda as contained in document CAT/C/26.

Organizational and other matters [5]

The Committee began its consideration of the item.

174th meeting

The High Commissioner for Human Rights made a statement.

Organizational and other matters [5]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Consideration of information received under article 20 of the Convention [8]

The Committee began its consideration of the item.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 18 APRIL 1994

1101st meeting

Review of the results of high-level plenary meetings at the forty-eighth session of the General Assembly to examine the status of international cooperation against the illicit production, sale, demand, traffic and distribution of narcotic drugs and psychotropic substances (E/CN.7/1994/6) [7]

The Commission began its consideration of the item. The Executive Director of the United Nations International Drug Control Programme made an introductory statement.

Statements were then made by the representatives of the following countries: Nigeria, Netherlands, Mexico, Australia, Germany, United States, China, India, Russian Federation, Ghana, Colombia, Bolivia, Italy, United Kingdom, France, Spain, Switzerland and Japan.

The Commission also heard statements by the Secretary of State of Argentina and the observer for Malayasia.

The Commission thus concluded its consideration of agenda item 7.

Adoption de l'ordre du jour [4]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document CAT/C/26.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Le Comité commence l'examen de cette question.

174e séance

Le Haut Commissaire pour les droits de l'homme fait une déclaration.

Questions d'organisation et questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de cette question en séance privée.

Examen des renseignements reçues en application de l'article 20 de la Convention [8]

Le Comité commence l'examen de la question.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 18 AVRIL 1994

1101e séance

Examen des résultats des séances plénières de haut niveau consacrées par l'Assemblée générale, à sa quarante-huitième session, à l'examen de la coopération internationale contre la production, la vente, la demande, le trafic et la distribution illicites des stupéfiants et des substances psychotropes (E/CN.7/1994/6) [7]

La Commission commence l'examen de la question. Le Directeur exécutif du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Nigéria, Pays-Bas, Mexique, Australie, Allemagne, Etats-Unis, Chine, Inde, Fédération de Russie, Ghana, Colombie, Bolivie, Italie, Royaume-Uni, France, Espagne, Suisse et Japon.

La Commission entend également des déclarations du Secrétaire d'Etat de l'Argentine et de l'observateur de la Malaisie.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Monitoring of the implementation of the Global Programme of Action (E/CN.7/1994/8) [6]

The Commission began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Côte d'Ivoire, Mexico, China, Japan and the Republic of Korea.

1102nd meeting

The Commission concluded its consideration of agenda item 6 and heard statements by the representatives of the United States, Bolivia, Finland, Australia, Colombia and Germany.

Report of the International Narcotics Control Board (E/INCB/1993/1) [5 (b)]

The Commission began its consideration of the item.

The President of the International Narcotics Control Board made an introductory statement.

Statements were also made by the representatives of the following countries: Turkey, China, Colombia, Netherlands, Finland, Ghana, Republic of Korea, Germany, Peru, United Kingdom, Poland, Islamic Republic of Iran, Spain, Bolivia, Russian Federation, Egypt and Australia, as well as by the observer for Malaysia.

Suivi de l'application du Programme d'action mondial (E/CN.7/1994/8) [6]

La Commission commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Côte d'Ivoire, du Mexique, de la Chine, du Japon et de la République de Corée.

1102e séance

La Commission termine l'examen du point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des Etats-Unis, de la Bolivie, de la Finlande, de l'Australie, de la Colombie et de l'Allemagne.

Rapport de l'Organe international de contrôle des stupéfiants (E/INCB/1993/1) [5 b)]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants des pays suivants : Turquie, Chine, Colombie, Pays-Bas, Finlande, Ghana, République de Corée, Allemagne, Pérou, Royaume-Uni, Pologne, République islamique d'Iran, Espagne, Bolivie, Fédération de Russie, Egypte et Australie, ainsi que par l'observateur de la Malaisie.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Special gathering

Mr John Sewell, President of the Overseas Development Council, will deliver the second lecture of the Global Development Lecture Series, sponsored by the UNDP Development Study Programme and the New York Chapter of the Society for International Development (SID). The lecture, entitled "Change and Challenges for Development Cooperation", will take place *today*, 19 April March 1994, at 5.30 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Members of delegations, representatives of non-governmental organizations, the media and Secretariat staff are invited to attend.

Réunion spéciale

M. John Sewell, Président du Overseas Development Council, donnera la deuxième conférence de la Série de conférences sur le développement mondial, organisée par le Programme d'étude des questions de développement du PNUD et le Chapitre de New York de la Société internationale pour le développement (SID). La conférence, intitulée "Evolution et objectifs de la coopération pour le développement", aura lieu *aujourd'hui* 19 avril 1994 à 17 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les membres des délégations, les représentants des organisations non gouvernementales, les médias et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13333

JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 20 APRIL 1994 — No. 1994/75 — MERCREDI 20 AVRIL 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 20 April 1994

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

- Bosnia and Herzegovina
- Rwanda
- Liberia
- Mozambique
- Other matters

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

3 p.m.-9 p.m.	30th meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/L.3, L.4, L.5, L.6*, L.9* and L.10*)

* To be issued.

Mercredi 20 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

- Bosnie-Herzégovine
- Rwanda
- Libéria
- Mozambique
- Questions diverses

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

15 heures à 21 heures	30e séance	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/L.3, L.4, L.5, L.6*, L.9* et L.10*)

* A paraître.

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5: outstanding issues)

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 1

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5 : questions en suspens)

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 3

Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5, Chapter 7)

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3

Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5, chapitre 7)

COMMISSION ON DISARMAMENT

1994 substantive session

10 a.m.- 11.30 a.m.	187th meeting	Conference Room 4

COMMISSION DU DESARMEMENT

Session de fond de 1994

10 heures à 11 h 30	187e séance	Salle de conférence 4

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (ST)

11.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5

11 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (ND)

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

OPEN-ENDED WORKING GROUP

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber
3.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social
15 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 1994

11 a.m.- 1 p.m.	7th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	8th meeting	Trusteeship Council Chamber

Elections, nominations and confirmations [2]

Commission on Human Rights (E/1994/L.1)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1994

11 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle du Conseil de tutelle

Elections, nominations and confirmations [2]

Commission des droits de l'homme (E/1994/L.1)

OTHER MEETINGS

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

9.30 a.m.- 10.30 a.m.	closed meeting	Conference Rom 5

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

2 p.m.- 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.- 7.15 p.m.	closed meeting	Conference Rom 5

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 5

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Conference

The NGO Committee on Disarmament, in cooperation with the United Nations Centre for Disarmament Affairs, will hold the first meeting of its two-day conference on the theme "Assuring the success of the Non-Proliferation Treaty extension" *today*, 20 April 1994, in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium.

The first panel discussion on the theme "Status of Comprehensive Test Ban Treaty negotiations" will be held *today* from 10 a.m. to 1 p.m. The moderator will be Ambassador Yoshitomo Tanaka of Japan and the panelists will be Ambassador Miguel Marin Bosch of Mexico, Chairman of the Ad Hoc Committee on a Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT) at the Conference on Disarmament; Mr. John Holum, Director, United States Arms Control and Disarmament Agency; Ambassador Lars Norberg of Sweden to the Conference on Disarmament; and Mr. Christopher Paine, Natural Resources Defense Council (NRDC), Washington, D.C.

The second panel discussion on the theme "Fissile cut-off and ending production of nuclear weapons" will take place from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. The moderator will be Ambassador Peggy Mason of Canada and the panelists will be Mr. Oleg Bukharin, Centre for Arms Control, Energy and Environment, Moscow Institute of Physics and Technology; a representative of the Princeton Centre for Energy and Environment; and Mr. Thomas Cochran, Natural Resources Defense Council (NRDC), Washington, D.C. Ambassador Wolfgang Hoffman of Germany to the Conference on Disarmament will comment.

* * *

Conférence

Le Comité des ONG sur le désarmement, en coopération avec le Centre des Nations Unies pour les affaires de désarmement, tiendra la première réunion de sa conférence de deux jours sur le thème "Assurer le succès de la prorogation du Traité sur la non-prolifération" *aujourd'hui* 20 avril 1994 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

Le premier groupe de discussion sur le thème "Etat d'avancement des négociations sur le Traité d'interdiction complète des essais" aura lieu *aujourd'hui* de 10 heures à 13 heures. L'animateur sera l'Ambassadeur Yoshitomo Tanaka du Japon et les conférenciers seront l'Ambassadeur Miguel Marin Bosch du Mexique, Président du Comité spécial sur le traité d'interdiction complète des essais à la Conférence du désarmament, M. John Holum, Directeur (Arms Control and Disarmament Agency des Etats-Unis), Ambassadeur Lars Norberg de la Suède à la Conférence du désarmement, et M. Christopher Paine du Natural Resources Defense Council (NRDC), Washington, D.C.

Le deuxième groupe de discussion sur le thème "Interdiction de la production des matières fissiles et arrêt de la production des armes nucléaires" aura lieu de 14 h 30 à 17 h 30. L'animatrice du groupe sera l'Ambassadrice Peggy Mason du Canada et les conférenciers seront M. Oleg Bukharin, Centre pour le contrôle des armes, de l'énergie et de l'environnement de l'Institut de physique et de la technologie de Moscou; un représentant du Princeton Centre for Energy and Environment; et M. Thomas Cochran du Natural Resources Defense Council (NRDC), Washington, D.C. L'Ambassadeur Wolfgang Hoffman de l'Allemagne à la Conférence du désarmement formulera des observations.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

The 113th (closed) meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA will be held on Thursday, 21 April 1994, at 3 p.m. in Conference Room 7.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The 12th meeting of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE FIFTIETH ANNIVERSARY OF THE UNITED NATIONS will be held on Thursday, 21 April 1994, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Documents A/AC.240/1994/L.5 and L.6 will be available.

REUNIONS A VENIR

CONSEIL DE SECURITE

La 113e séance (privée) du COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1997) CONCERNANT LA QUESTION DE L'AFRIQUE DU SUD aura lieu le jeudi 21 avril 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

La 12e séance du COMITE PREPARATOIRE DU CINQUANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES aurau lieu le jeudi jeudi 21 avril 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les documents A/AC.240/1994/L.5 et L.6 seront disponibles.

* * *

The 12th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Working Group will discuss the effective and efficient functioning of the Security Council. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

* * *

La 12e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le Vendredi 22 April 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Groupe de travail examinera la question du fonctionnement efficace et rationnel du Conseil de sécurité. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

* * *

The next resumed session of the FIFTH COMMITTEE will begin on Monday, 25 April 1994, for a one week duration. The agenda for that session will be as follows: items 135 (Financing of the United Nations Transitional Authority in Cambodia), 174 (Financing of the United Nations Military Liaision Team in Cambodia), 130 (Financing of the United Nations peacekeeping forces in the Middle East: United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF) and United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL)), 162 (Financing of the United Nations Observation Mission in Georgia), 123 (Conditions of services for members of the International Court of Justice), 121 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) and 138 (Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peace-keeping operations) (Open-ended Working Group on the Placement of Member States into the Groups for the Apportionment of Peace-keeping Expenses).

Delegates wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Ms. Patricia Morales (ext. 30542) in the Secretariat.

* * *

La prochaine reprise de session de la CINQUIEME COMMISSION commencera le lundi 25 avril 1994 pour une durée d'une semaine. L'ordre du jour de cette reprise sera le suivant : points 135 (Financement de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge), 174 (Financement de l'Equipe de liaison militaire des Nations Unies au Cambodge), 130 (Financement des forces des Nations Unies chargées du maintien de la paix au Moyen-Orient : Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) et Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL)), 162 (Financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie), 123 (Conditions d'emploi des membres de la Cour internationale de Justice), 121 (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Uines) et 138 (Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies) (Groupe de travail à composition non limitée pour le classement des Etats Membres en groupes aux fins de la répartition des dépenses de maintien de la paix).

Les délégués qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priés de se mettre en contact avec Mlle Patricia Morales (poste tél. : 30542) au Secrétariat.

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the high-level segment of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E.Hardebush, tel: 963-5717; fax: 963-5935).

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E.Hardebush, tél : 963-5717; télécopieur : 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 22 April 1994, at 10 a.m. Conference Room 3. The annotated provisional agenda for the thirty-fourth session of the Committee, to be held from 16 to 27 May 1994 (part I) and from 29 August to 16 September 1994 (part II), has been issued in document E/AC.51/1994/1.

* * *

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

An informal pre-session briefing on major issues before the Executive Board at its second regular session (25-29 April 1994) and annual session (2-6 May 1994) will be held on Thursday, 21 April 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at United Nations Headquarters in the Trusteeship Council Chamber.

The second regular session of the Executive Board will be held from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/14.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than *22 April 1994*.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 22 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-quatrième session du Comité qui se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (partie I) et du 29 août au 16 septembre 1994 (partie II), a été publié sous la cote E/AC.51/1994/1.

* * *

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Une réunion d'information officieuse d'avant session sur les questions fondamentales dont le Conseil d'administration est saisi à sa seconde session ordinaire (25-29 avril 1994) et à sa session annuelle (2-6 mai 1994) aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies le jeudi 21 avril 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard *le 22 avril 1994*.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

• • •

OTHER MEETINGS

On Monday, 25 April 1994, at 3 p.m. the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a briefing with Dr. Mahbub Ul Haq, Senior Adviser to the Administrator of UNDP on the *Human Development Report, 1994*. The conference room will be announced at a later date.

• • •

Briefing

There will be a briefing on the forthcoming meeting of the Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultations with Non-governmental Organizations on Thursday, 21 April 1994, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

The briefing is open to all insterested delegations and non-governemental organizations.

• • •

Informal briefing

There will be an informal briefing by United Nations agencies on progress in developing the new joint and co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Richard Butler, on Monday, 25 April 1994, at 1.15 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting will include brief presentations by each of the co-sponsors (UNDP, UNESCO, UNFPA, UNICEF, WHO and World Bank), followed by a general discussion. The meeting is open to all interested delegations.

• • •

AUTRES REUNIONS

Le lundi 25 avril 1994 à 15 heures, le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion d'information avec M. Mahbub Ul Haq, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le *Rapport sur le développement humain, 1994*. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information sur la réunion à venir du Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales aura lieu le jeudi 21 avril 1994 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

La réunion d'information est ouverte à toutes les délégations et les organisations non gouvernementales intéressées.

• • •

Réunion d'information officieuse

Des institutions des Nations Unies tiendront une réunion d'information officieuse sur les progrès réalisés dans la mise au point du nouveau Programme commun parrainé des Nations Unies sur le VIH/SIDA, sous la présidence du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Richard Butler, le lundi 25 avril 1994 à 13 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle. Des brefs exposés, suivis d'un débat général, seront faits par chacune des institutions organisatrices (PNUD, UNESCO, FNUAP, UNICEF, OMS et Banque mondiale). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 19 April 1994

SECURITY COUNCIL

3365th meeting

The question of South Africa

Further report of the Secretary-General on the question of South Africa (S/1994/435)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of South Africa, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1994/20).

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION
1994 substantive session 185th meeting

Process of nuclear disarmament in the framework of international peace and security, with the objective of elimination of nuclear weapons [4]

The role of science and technology in the context of international security, disarmament and other related fields [5]

International arms transfers, with particular reference to General Assembly resolution 46/36 H of 6 December 1991 [6]

The Commission continued its general exchange of views and heard statements by the representatives of Norway, Algeria, Ecuador, Japan, the Russian Federation, Canada, Sweden, Indonesia and Ukraine.

186th meeting

The Commission continued its general exchange of views on agenda items 4, 5 and 6 and heard statements by the representatives of Malaysia, Pakistan, China, the United Republic of Tanzania, Austria, Argentina, the Democratic People's Republic of Korea, Romania, the Republic of Korea, Egypt, Bulgaria, the Islamic Republic of Iran, Nigeria, Belarus and India.

Mardi 19 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

3365e séance

La question de l'Afrique du Sud

Nouveau rapport du Secrétaire général sur la question de l'Afrique du Sud (S/1994/435)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de l'Afrique du Sud à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1994/20).

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DESARMEMENT
Session de fond de 1994 185e séance

Processus du désarmement nucléaire dans le cadre de la paix et de la sécurité internationales, l'objectif étant éliminer les armes nucléaires [4]

Le rôle de la science et de la technique dans le contexte de la sécurité internationale, du désarmement et d'autres domaines connexes [5]

Transferts internationaux d'armes, plus particulièrement dans le contexte de la résolution 46/36 H de l'Assemblée générale, en date du 6 décembre 1991 [6]

La Commission poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de la Norvège, de l'Algérie, de l'Equateur, du Japon, de la Fédération de Russie, du Canada, de la Suède, de l'Indonésie et de l'Ukraine.

186e séance

La Commission poursuit le débat général sur les points 4, 5 et 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Malaisie, Pakistan, Chine, République-Unie de Tanzanie, Autriche, Argentine, République populaire démocratique de Corée, Roumanie, République de Corée, Egypte, Bulgarie, République islamique d'Iran, Nigéria, Bélarus et Inde.

The representative fo the Democratic People's Republic of Korea made a statement in the exercise of the right of reply.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Resumed organizational session of 1994

Note: The summary of the 5th and 6th meetings of the Council will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1994/76).

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Fortieth session (second part)
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 18 APRIL 1994

834th plenary meeting

Opening of the session

The second part of the fortieth session was opened by the President of the Board, H.E. Mr. Al-Sherif Fawaz Sharaf (Jordan).

The President addressed the Board.

Note by the Secretary-General of the United Nations

The Board's attention was drawn to a note by the Secretary-General of the United Nations on "Resolutions, guidelines and regulations on the use of conference-servicing resources and control and limitation of documentation" (A/AC.172/INF/15), made available by the UNCTAD secretariat under cover of document TD/B/INF.191.

Adoption of the agenda and organization of the work of the session [1 (a)]

The representative of the United States requested that an additional item entitled "Preparations for the United Nations International Symposium on Trade Efficiency" be included in the agenda, in order to accomodate a presentation by the authorities of the host city (Columbus, Ohio).

Having agreed to the above request, the Board adopted the agenda for the session, as contained in Section I of document TD/B/40(2)/1 and Add.1, and referred to the Bureau the question of accommodating the additional item in the timetable for the session.

Le représentant de la République populaire démocratique de Corée exerce le droit de réponse.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Reprise de la session d'organisation de 1994

Note : L'aperçu des 5e et 6e séances du Conseil paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1994/76).

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Quarantième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 18 AVRIL 1994

834e séance plénière

Ouverture de la session

La deuxième partie de la quarantième session est ouverte par le Président du Conseil, S.E. M. Al-Sherif Fawaz Sharaf (Jordanie).

Le Président fait une déclaration liminaire.

Note du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies

L'attention du Conseil est appelée sur une note du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies intitulée "Résolutions, directives et règles touchant l'utilisation des services de conférence ainsi que le contrôle et la limitation de la documentation" (A/AC.172/INF/15), distribuée par le secrétariat de la CNUCED sous la note de couverture TD/B/INF.191.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux de la session [1 a)]

Le représentant des Etats-Unis demande l'inscription à l'ordre du jour d'un point supplémentaire intitulé "Préparation en vue du Symposium international des Nations Unies sur l'efficacité commerciale", afin de permettre aux autorités de la ville hôte (Columbus, Ohio) de présenter la question.

Ayant fait droit à cette demande, le Conseil adopte l'ordre du jour de la session, tel qu'il figure dans la section I du document TD/B/40(2)/1 et Add.1 et charge le Bureau d'insérer le point supplémentaire dans le calendrier des séances de la session.

Organization of work

The Board approved the proposals for the organization of the work of the session contained in document TD/B/40(2)/Add.2, thereby establishing the following sessional bodies: *Sessional Committee I*, to consider and report on item 2 (Trade policies, structural adjustment and economic reform) and item 4 (Sustainable development); *Sessional Committee II*, to consider and report on item 6 (*UNCTAD*'s contribution to the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa in 1990's: investment promotion, foreign direct investment, transfer of technology); and a *Special Sessional Committee*, to consider and report on item 5 (Review of progress in the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the 1990s).

The Board agreed that those officers elected to serve the Sessional Committees at the first part of the session should be retained to serve in the same capacities at the second part of the session and that the officers serving Sessional Committee II would also serve the Special Sessional Committee.

The Board elected H.E. Mr. Jigmi Thinley (Bhutan) as Chairman of Sessional Committee II and the Special Sessional Committee, to replace Mr. Leslie Gatan (Philippines), who has been transferred from Geneva.

Bureau of the Board

The Board took note that, in accordance with past practice, the Chairmen of the Sessional Committees, as well as the regional coordinators, would be fully associated with the work of its Bureau.

Replacement of a Vice-President

The Board noted that Mr. Akio Ijuin (Japan) has been replace by Mr. Shohei Naito (Japan).

General statements

Mr. Carlos Fortin, Officer-in-charge of UNCTAD, addressed the Board.

General statements were made by the representatives of Chile (on behalf of the Group of 77 and China), Greece (on behalf of the European Union) and the United States.

SESSIONAL COMMITTEE I — 1st meeting

Sustainable development: the effect of internalization of external costs on sustainable development [4]

An introductory statement was made by Mr. J. Cuddy, Deputy Director of the Commodities Division of UNCTAD. The Committee then considered the item in an informal setting with the participation of the following experts: Dr. Jean-Philippe Barde, Principal Administrator in the Environment Directorate of OECD in Paris; Dr. Rajendra Pachauri, Director

Organisation des travaux

Le Conseil approuve l'organisation proposée pour la session dans le document TD/B/40(2)/Add.2, constituant ainsi les organes de session ci-après : *Comité de session I*, examen et rapport concernant le point 2 (Politiques commerciales, ajustement structurel et réforme économique) et le point 4 (Développement durable); *Comité de session II*, examen et rapport concernant le point 6 (Contribution de la *CNUCED* à la mise en oeuvre du nouveau Programme des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 : promotion des investissements, investissements étrangers directs, transfert de technologie; et *Comité de session spécial*, examen et rapport concernant le point 5 (Examen des progrès de l'application du Programme d'action pour les années 90 en faveur des pays les moins avancés).

Le Conseil décide que les membres des bureaux des Comités de session élus à la première partie de la session continueront à exercer les mêmes fonctions pendant la deuxième partie et que le Bureau du Comité de session II sera aussi celui du Comité de session spécial.

Le Conseil éli S.E. M. Jigmi Thinley (Bhoutan) Président du Comité de session II et du Comité de session spécial en remplacement de M. Leslie Gatan (Philippines), muté hors de Genève.

Bureau du Conseil

Le Conseil note que, conformément à l'usage, les Présidents des Comités de session et les coordonnateurs régionaux seront pleinement associés aux travaux du bureau.

Remplacement d'un vice-président

Le Conseil note que M. Akio Ijuin (Japon) a été remplacé par M. Shohei Naito (Japon).

Déclarations générales

M. Carlos Fortin, Directeur chargé de la CNUCED, fait une déclaration liminaire.

Des déclarations générales sont faites par les représentants du Chili (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Grèce (au nom de l'Union européenne) et des Etats-Unis.

COMITE DE SESSION I — 1re séance

Développement durable : effet de l'internalisation des coûts externes sur le développement durable [4]

M. J. Cuddy, Directeur adjoint de la Division des produits de base de la CNUCED, fait une déclaration liminaire. Le Comité examine ensuite la question en séance informelle, avec la participation des experts ci-après : M. Jean-Philippe Barde, Economiste principal à la Direction de l'environnement de l'OCDE à Paris; M. Rajendra Pachauri, Directeur du Tata

of the Tata Energy Research Institute of India; Dr. Tomasz Zylicz, Ecological Economics Centre in Warsaw, Poland; and Prof. J.-P. Reveret, Deputy Director, International Academy of the Environment.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Sixth (special) session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 19 APRIL 1994

151st meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the initial report of Norway (CRC/C/8/Add.7). In accordance with rule 68 of the provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and comments made by members of the Committee.

152nd meeting

The High Commissioner for Human Rights made a statement and exchanged views with members of the Committee and representatives of United Nations organs and agencies.

Consideration of reports of States parties [4]

Other matters [5]

The Committee continued its consideration of these items in closed session.

* * *

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 18 APRIL 1994

175th meeting

Consideration of communications under article 22 of the Convention [9]

The Committee began its consideration of the item in closed session.

Energy Research Institute de l'Inde; M. Tomasz Zylicz, Centre d'économie écologique de Varsovie (Pologne); et M. J.-P. Reveret, Directeur adjoint de l'Aca-démie internationale de l'environnement.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Sixième session (extraordinaire)
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 19 AVRIL 1994

151e séance

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Le Comité termine l'examen du rapport initial de la Norvège (CRC/C/8/Add.7). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations formulées par les membres du Comité.

152e séance

Le Haut Commissaire pour les réfugiés fait une déclaration et procède à un débat avec les membres du Comité et les représentants d'organes et institutions des Nations Unies.

Examen des rapports présentés par les Etats parties [4]

Questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de ces questions en séance privée.

* * *

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 18 AVRIL 1994

175e séance

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité commence l'examen de la question en séance privée.

176th meeting

Submission of reports by States parties under article 19 of the Convention [6]

Action by the General Assembly at its forty-eighth session [10]

The Committee began its consideration of these items.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 19 APRIL 1994

1103rd meeting

Report of the International Narcotics Control Board (E/INCB/ 1993/1) [5 (b)]

The Commission continued its consideration of the item.

Statements were made by the Minister for Public Safety and Transport of the Bahamas and by the representatives of Tunisia, the United States, Paraguay, Thailand, Chile, Pakistan, Nigeria, Madagascar and Jamaica, as well as by the observers for Cuba, Yemen, Viet Nam and Portugal.

The Commission also heard statements by the representatives of WHO and the Crime Prevention and Criminal Justice Branch.

The President of the International Narcotic Control Board made a concluding statement and the Commission thus concluded its consideration of the item.

Coordination of drug-related activities and cooperation between the United Nations International Drug Control Programme and the Crime Prevention and Criminal Justice Branch of the Secretariat (E/CN.7/1994/7) [9]

The Commission began its consideration of the item. The representative of the United Nations International Drug Control Programme introduced the item.

Statements were made by the representatives of Canada, Australia and Turkey.

1104th meeting

The Commission concluded its consideration of agenda item 9 and heard statements by the representatives of Italy

176e séance

Présentation des rapports des Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [6]

Décisions de l'Assemblée générale à sa quarante-huitième session [10]

Le Comité commence l'examen de ces questions.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES STUPEFIANTS
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 19 AVRIL 1994

1103e séance

Rapport du l'Organe international de contrôle des stupéfiants (E/INCB/ 1993/1) [5 b)]

La Commission poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par le Ministre de la sécurité publique et des transports des Bahamas et par les représentants de la Tunisie, des Etats-Unis, du Paraguay, de la Thaïlande, du Chili, du Pakistan, du Nigéria, de Madagascar et de la Jamaïque, ainsi que par les observateurs de Cuba, du Yémen, du Viet Nam et du Portugal.

La Commission entend également des déclarations des représentants de l'OMS et de l'Organe international de contrôle des stupéfiants.

Le Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants fait une déclaration finale et la Commission termine ainsi son examen de la question.

Coordination des activités liées aux drogues et coopération entre le Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues et le Service de la prévention du crime et de la justice pénale du Secrétariat (E/CN.7/1994/7) [9]

La Commission commence l'examen de la question. Le représentant du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, de l'Australie et de la Turquie.

1104e séance

La Commission termine l'examen du point 9 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'Italie

and Colombia, as well as by the representative of the Crime Prevention and Criminal Justice Branch.

Report of the Chairman of the Committee of the Whole

The Commission began its consideration of the report of the Chairman of the Committee of the Whole on the following matters: report of the International Narcotics Control Board on article 12 of the 1988 Convention; strategies and activities to reduce illicit demand for drugs; reports of subsidiary bodies; and illicit trafficking matters.

Statements were made by the representatives of Egypt and the United States (on articles 12 and 17) and by the observer for Greece (on article 17). Statements were also made by the representatives of the following countries: Inda, United Kingdom, Sri Lanka, Canada, Australia, Colombia, United States, Egypt, Nigeria, Poland, Netherlands and Ghana (on demand reduction).

The Commission thus concluded its consideration of the report of the Chairman of the Committee of the Whole.

Administrative and budgetary matters [11]

The Commission began its consideration of the item. The representative of the United Nations International Drug Control Programme made an introductory statement. The Commission thus concluded its consideration of the item.

Provisional agenda for the thirty-eighth session of the Commission and future work (E/CN.7/1994/9) [12]

The Commission began its consideration of the item. The representative of the United Nations International Drug Control Programme made an introductory statement. The representatives of the United Kingdom, the Netherlands and the United States made statements.

et de la Colombie, ainsi que par le représentant du Service de la prévention du crime et de la justice pénale.

Rapport du Président du Comité plénier

La Commission commence l'examen du rapport du Président du Comité plénier sur les questions suivantes : rapport de l'Organe international de contrôle des stupéfiants sur l'article 12 de la Convention de 1988; stratégies et activités visant à reduire la demande illicite de drogues; rapports d'organes subsidiaires; et questions touchant le trafic illicite.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte et des Etats-Unis (sur les articles 12 et 17), et par l'observateur de la Grèce (sur l'article 17). des déclarations sont faites également par les représentants des pays ci-après : Inde, Royaume-Uni, Sri Lanka, Canada, Australie, Colombie, Etats-Unis, Egypte, Nigéria, Pologne, Pays-Bas et Ghana (sur la réduction de la demande).

La Commission termine ainsi l'examen du rapport du Président du Comité plénier.

Questions administratives et budgétaires [11]

La Commission commence l'examen de la question. Le représentant du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues fait une déclaration liminaire. La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Ordre du jour provisoire de la trente-huitième session et programme de travail futur (E/CN.7/1994/9) [12]

La Commission commence l'examen de la question. le représentant du Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues fait une déclaration liminaire. Des déclaration sont faites par les représentants du Royaume-Uni, des Pays-Bas et des Etats-Unis.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol of 1993 extending the International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, with amendments, done at Geneva on 10 March 1993

Extension to 30 June 1994 of the time-limit for the deposit of instruments of ratification, acceptance or approval by signatory Governments

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Protocole de 1993 portant reconduction de l'Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, avec amendements audit accord, fait à Genève le 10 mars 1993

Prorogation du délai pour le dépôt des instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation par les Gouvernements signataires jusqu'au 30 juin 1994

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Zambia (15 April 1994)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Bangladesh (15 April 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la Deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Zambie (15 avril 1994*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Bangladesh (15 avril 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13334